

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 3092/95 af 22. december 1995 om fastsættelse af de toldsatser, som Fællesskabet skal anvende som følge af forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT efter Finlands, Sveriges og Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union 1

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

95/591/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 22. december 1995 om indgåelse af resultaterne af forhandlingerne med visse tredjelande i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT og om andre dertil knyttede anliggender (Amerikas Forenede Stater og Canada) 25

95/592/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 22. december 1995 om indgåelse af resultaterne af forhandlingerne med visse tredjelande i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT og om andre dertil knyttede anliggender 38

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 3092/95

af 22. december 1995

om fastsættelse af de toldsatter, som Fællesskabets skal anvende som følge af forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT efter Finlands, Sveriges og Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113 og 28,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med artikel 2 i akten vedrørende Finlands, Sveriges og Østrigs tiltrædelse har disse medlemsstater anvendt den fælles toldtarif siden den 1. januar 1995;

Fællesskabet har indledt forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT 1994) for at afklare problemer, hvor de nye medlemsstaters anvendelse af den fælles toldtarif bevirker en ændring eller en tilbagetrækning af toldindrømmelser, som de tidligere har forpligtet sig til i GATT;

de nye medlemsstaters anvendelse af den fælles toldtarif har i visse tilfælde bevirket en forøgelse og i andre tilfælde en nedsættelse af de toldsatter, som de hver især anvendte tidligere;

som led i forhandlingerne med en række tredjelande er det hensigtsmæssigt, for så vidt angår ikke-landbrugsprodukter, allerede fra den 1. januar 1996 at anvende de bundne toldsatter, der svarer til tredje fase i de toldsatsnedsættelser, der er omhandlet i De Tolvs liste i GATT 1994, som ifølge denne liste efter planen skal gennemføres den 1. januar 1997;

af samme årsager er det også hensigtsmæssigt, for så vidt angår visse kemikalier, der i øjeblikket er genstand for autonome toldsuspensioner, at nedsætte de bundne toldsatter fra den 1. januar 1996;

for så vidt angår visse elektroniske komponenter henhørende under KN-kode 85 41 og 85 42, er det hensigtsmæssigt fra den 1. januar 1996 at nedsætte både de bundne og de autonome toldsatter til niveauet for de endelige toldsatter der er fastsat i De Tolvs liste i GATT 1994, og i visse tilfælde til under dette niveau;

det er hensigtsmæssigt med hensyn til visse andre varer at fremskynde gennemførelsen af de på hinanden følgende faser for nedsættelse af de bundne toldsatter, der er fastsat i De Tolvs liste i GATT 1994, og i visse tilfælde at nedsætte de bundne toldsatter (i nogle tilfælde i form af toldkontingenter) til under niveauet for de endelige toldsatter, der er fastsat i denne liste —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fællesskabet anvender fra den 1. januar 1996 de bundne toldsatter svarende til tredje fase i de nedsættelser, der er fastsat i De Tolvs liste i GATT 1994.

2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på landbrugsprodukter som defineret i bilag I til WTO-aftalen om landbrug, og de ikke-landbrugsprodukter, der er anført i bilag I, II og III til denne forordning.

Artikel 2

Fra den 1. januar 1996 er de bundne toldsatter for de i bilag I anførte varer de i kolonne 3 i dette bilag angivne.

Artikel 3

Fra den 1. januar 1996 er de autonome og bundne toldsatter for de i bilag II anførte varer de i henholdsvis kolonne 3 og kolonne 4 i dette bilag angivne.

toldsatter, der anvendes den 1. januar 1996, de i kolonne 4 angivne.

Artikel 4

1. For de varer, der er anført i afdeling 1 i bilag III er de bundne toldsatter, der anvendes den 1. januar 1996, de i kolonne 3 angivne.

Artikel 5

For landbrugsprodukters vedkommende vedtager Kommissionen detaljerede regler for anvendelsen af artikel 4, stk. 3, i overensstemmelse med proceduren i artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, og de tilsvarende bestemmelser i de andre forordninger om de fælles markedsordninger.

2. For de varer, der er anført i afdeling 2 i bilag III, nedsættes de bundne toldsatter gradvis efter den i kolonne 3 angivne tidsplan.

Artikel 6

3. For de varer, der er anført i afdeling 3 i bilag III og inden for de i kolonne 3 angivne mængder, er de bundne

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1995.

På Rådets vegne

L. ATIENZA SERNA

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1023/95 (EFT nr. L 103 af 6. 5. 1995, s. 24).

BILAG I

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats bundet %
1	2	3
2712 20 00 ⁽¹⁾	Syntetisk paraffinvoks af molekylvægt 460 og derover, men ikke over 1 560	0
2712 90 90 ⁽²⁾	Blanding af 1-alkener, med indhold på 80 vægtprocent og derover af 1-alkener med kædelængder af 24 kulstofatomer og derover, men ikke over 28 kulstofatomer	0
2804 29 00 ⁽³⁾	Helium	0
2810 00 00 ⁽⁴⁾	Dibortrioxid	0
2819 90 00 ⁽⁵⁾	Chromdioxid	3,7
2820 90 00 ⁽⁶⁾	Manganoxid med et manganindhold på 77 vægtprocent og derover	0
2825 90 10 ⁽⁷⁾	Calciumhydroxid, af renhed på 98 vægtprocent og derover, beregnet på grundlag af tørsubstansen, i form af korn af hvilke: — ikke over 1 vægtprocent har en størrelse på over 75 mikrometer, og — ikke over 4 vægtprocent har en størrelse på under 1,3 mikrometer	0
2840 19 00 ⁽⁸⁾	Dinatriumtetraboratphentahydrat	0
2902 90 90 ⁽⁹⁾	Vinyltoluener	0
2902 90 90 ⁽¹⁰⁾	1,3-Diisopropylbenzen	0
2903 30 38 ⁽¹¹⁾	Dibrommethan	0
2905 16 90 ⁽¹²⁾	Octan-2-ol	0
2905 39 90 ⁽¹³⁾	Butan-1,3-diol	0
2905 39 90 ⁽¹⁴⁾	2,4,7,9-Tetramethyldec-5-yn-4,7-diol	0
2907 15 00 ⁽¹⁵⁾	1-Naphtol	0
2909 30 39 ⁽¹⁶⁾	1,2-Bis(2,4,6-tribromphenoxy)ethan, bestemt til fremstilling af acrylonitril-butadien-styren (ABS) (a)	0
2909 49 10 ⁽¹⁷⁾	2-(2-Chlorethoxy)ethanol	0

⁽¹⁾ Taric-kode 2712 20 00 *10⁽²⁾ Taric-kode 2712 90 90 *20⁽³⁾ Taric-kode 2804 29 00 *10⁽⁴⁾ Taric-kode 2810 00 00 *10⁽⁵⁾ Taric-kode 2819 90 00 *10⁽⁶⁾ Taric-kode 2820 90 00 *10⁽⁷⁾ Taric-kode 2825 90 10 *10⁽⁸⁾ Taric-kode 2840 19 00 *10⁽⁹⁾ Taric-kode 2902 90 90 *10⁽¹⁰⁾ Taric-kode 2902 90 90 *60⁽¹¹⁾ Taric-kode 2903 30 38 *10⁽¹²⁾ Taric-kode 2905 16 90 *10⁽¹³⁾ Taric-kode 2905 39 90 *10⁽¹⁴⁾ Taric-kode 2905 39 90 *20⁽¹⁵⁾ Taric-kode 2907 15 00 *10⁽¹⁶⁾ Taric-kode 2909 30 39 *20⁽¹⁷⁾ Taric-kode 2909 49 10 *20

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats bundet %
1	2	3
2914 19 00 ⁽¹⁾	5-Methylhexan-2-on	0
2914 69 00 ⁽²⁾	1,4-Naphthoquinon	0
2915 60 10 ⁽³⁾	1-Isopropyl-2,2-dimethyltrimethylendiisobutyrat	0
2916 19 90 ⁽⁴⁾	Crotonsyre	0
2917 13 00 ⁽⁵⁾	Sebacinsyre	0
2917 39 10 ⁽⁶⁾	Ester eller anhydrid af tetrabromphthalsyre	0
2917 39 90 ⁽⁷⁾	Benzen-1,2,4-tricarboxylsyre	0
2917 39 90 ⁽⁸⁾	Isophthaloyldichlorid, med indhold af terphthaloyldichlorid på 0,8 vægtprocent og derunder	0
2917 39 90 ⁽⁹⁾	Naphthalen-1,4,5,8-tetracarboxylsyre	0
2917 39 90 ⁽¹⁰⁾	Tetrachlorphthalsyreanhydrid	0
2917 39 90 ⁽¹¹⁾	Natrium-3,5-bis(methoxycarbonyl)benzensulfonat	0
2918 19 90 ⁽¹²⁾	2,2-Bis(hydroxymethyl)propionsyre	0
2918 90 00 ⁽¹³⁾	2,6-Dimethoxybenzoesyre	0
2918 90 00 ⁽¹⁴⁾	Dicamba (ISO)	0
2918 90 00 ⁽¹⁵⁾	Natriumphenoxyacetat	0
2921 19 90 ⁽¹⁶⁾	1,1,3,3-Tetramethylbutylamin	0
2921 30 90 ⁽¹⁷⁾	Cyclohex-1,3-ylendiamin (1,3-diaminocyclohexan)	0
2921 51 10 ⁽¹⁸⁾	m-Phenylendiamin, af renhed på 99 vægtprocent og derover og med indhold af: — vand på 1 vægtprocent og derunder, — o-phenylendiamin på 200 mg/kg og derunder, og — p-phenylendiamin på 450 mg/kg og derunder	0
2921 59 00 ⁽¹⁹⁾	m-Phenylbis(methylamin)	0
2921 59 00 ⁽²⁰⁾	2,2'-Dichloro-4,4'-methyldianitin	0

⁽¹⁾ Taric-kode 2914 19 00 *10⁽²⁾ Taric-kode 2914 69 00 *10⁽³⁾ Taric-kode 2915 60 10 *10⁽⁴⁾ Taric-kode 2916 19 90 *30⁽⁵⁾ Taric-kode 2917 13 00 *10⁽⁶⁾ Taric-kode 2917 39 10 *10⁽⁷⁾ Taric-kode 2917 39 90 *10⁽⁸⁾ Taric-kode 2917 39 90 *15⁽⁹⁾ Taric-kode 2917 39 90 *25⁽¹⁰⁾ Taric-kode 2917 39 90 *30⁽¹¹⁾ Taric-kode 2917 39 90 *70⁽¹²⁾ Taric-kode 2918 19 90 *20⁽¹³⁾ Taric-kode 2918 90 00 *50⁽¹⁴⁾ Taric-kode 2918 90 00 *70⁽¹⁵⁾ Taric-kode 2918 90 00 *75⁽¹⁶⁾ Taric-kode 2921 19 90 *20⁽¹⁷⁾ Taric-kode 2921 30 90 *10⁽¹⁸⁾ Taric-kode 2921 51 10 *10⁽¹⁹⁾ Taric-kode 2921 59 00 *20⁽²⁰⁾ Taric-kode 2921 59 00 *30

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats bundet %
1	2	3
2921 59 00 ⁽¹⁾	4,4'-Bi-o-toluidin	0
2921 59 00 ⁽²⁾	1,8-Naphthylendiamin	0
2922 49 80 ⁽³⁾	<i>beta</i> -Alanin	0
2926 90 90 ⁽⁴⁾	Isophthalonitrit	6
2928 00 00 ⁽⁵⁾	<i>N,N</i> -Bis(2-methoxyethyl)hydroxylamin	0
2930 90 95 ⁽⁶⁾	2,2'-Thiodiethylbis[3-(3,5-di- <i>tert</i> -butyl-4-hydroxyphenyl)propionat]	0
2930 90 95 ⁽⁷⁾	Blanding af isomerer bestående af 4-methyl-2,6-bis(methylthio)- <i>a</i> -phenylenodiamin og 2-methyl-4,6-bis(methylthio)- <i>a</i> -phenylendiamin	0
2932 29 90 ⁽⁸⁾	1-Hydroxy-4-[1-(4-hydroxy-3-methoxycarbonyl-1-naphthyl)-3-oxo-1 <i>H</i> ,3 <i>H</i> -benzo[de]isochromen-1-yl]-6-octadecyloxy-2-naphthylsyre	0
2932 29 90 ⁽⁹⁾	3'-Chlor-6'-cyclohexylaminospiro[isobenzofuran-1(3 <i>H</i>),9'-xanthen]-3-on	0
2932 29 90 ⁽¹⁰⁾	6'-(<i>N</i> -Ethyl- <i>p</i> -toluidin)-2'-methylspiro[isobenzofuran-1(3 <i>H</i>),9'-xanthen]-3-on	0
2932 29 90 ⁽¹¹⁾	Methyl-6-docosyloxy-1-hydroxy-4-[1-(4-hydroxy-3-methyl-1-phenanthryl)-3-oxo-1 <i>H</i> ,3 <i>H</i> -naphtho[1,8- <i>cd</i>]pyran-1-yl]naphthalen-2-carboxylat	0
2933 39 80 ⁽¹²⁾	2,3,5,6-Tetrachlorpyridin	0
2933 39 80 ⁽¹³⁾	3,6-Dichlorpyridin-2-carboxylsyre	0
2933 39 80 ⁽¹⁴⁾	2-Hydroxyethylammonium-3,6-dichlorpyridin-2-carboxylat	0
2933 39 80 ⁽¹⁵⁾	2-Butoxyethyl (3,5,6-trichlor-2-pyridyloxy) acetat	0
2933 39 80 ⁽¹⁶⁾	3,5-Dichlor-2,4,6-trifluoropyridin	0
2933 39 80 ⁽¹⁷⁾	Methylester af fluroxypyr (ISO)	4
2933 39 80 ⁽¹⁸⁾	4-Methylpyridin	0
2933 59 80 ⁽¹⁹⁾	1,4-Diazabicyclo[2.2.2]octan (triethylendiamin)	0
2933 69 90 ⁽²⁰⁾	2,6-Di- <i>tert</i> -butyl-4-[4,6-bis(octylthio)-1,3,5-triazin-2-ylamino]phenol	0
2933 90 80 ⁽²¹⁾	2,4-Di- <i>tert</i> -butyl-6-(5-chlorbensotriazol-2-yl)phenol	0

⁽¹⁾ Taric-kode 2921 59 00 *40⁽²⁾ Taric-kode 2921 59 00 *50⁽³⁾ Taric-kode 2922 49 80 *20⁽⁴⁾ Taric-kode 2926 90 90 *30⁽⁵⁾ Taric-kode 2928 00 00 *70⁽⁶⁾ Taric-kode 2930 90 95 *01⁽⁷⁾ Taric-kode 2930 90 95 *13⁽⁸⁾ Taric-kode 2932 29 90 *20⁽⁹⁾ Taric-kode 2932 29 90 *40⁽¹⁰⁾ Taric-kode 2932 29 90 *60⁽¹¹⁾ Taric-kode 2932 29 90 *85⁽¹²⁾ Taric-kode 2933 39 80 *06⁽¹³⁾ Taric-kode 2933 39 80 *11⁽¹⁴⁾ Taric-kode 2933 39 80 *12⁽¹⁵⁾ Taric-kode 2933 39 80 *15⁽¹⁶⁾ Taric-kode 2933 39 80 *17⁽¹⁷⁾ Taric-kode 2933 39 80 *24⁽¹⁸⁾ Taric-kode 2933 39 80 *27⁽¹⁹⁾ Taric-kode 2933 59 80 *20⁽²⁰⁾ Taric-kode 2933 69 90 *10⁽²¹⁾ Taric-kode 2933 90 80 *15

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats bundet %
1	2	3
2934 90 99 ⁽¹⁾	Salte og estere af (6β-7β)-3-aceloxymethyl-7-[(β)-2-formyloxy-2-phenyl-acetamid]-8-oxo-5-thia-1-azabicyclo[4.2.0]oct-2-en-2-carboxylsyre	0
2934 90 99 ⁽²⁾	1-[2-(1,3-Dioxan-2-yl)ethyl]-2-methylpyridiniumbromid	0
2935 00 00 ⁽³⁾	3-(1-(7-(Hexadecylsulfonylamino)-1H-indol-3-yl)-3-oxo-1H,3H-naphtho[1,8-cd]pyran-1-yl)-N,N-dimethyl-1H-indol-7-sulfonamid	0
2935 00 00 ⁽⁴⁾	Metosulam (ISO)	0
3207 40 90 ⁽⁵⁾	Glas, i form af flager af længde 8,1 mm og derover, men ikke over 3,5 mm og af tykkelse 2 mikrometer og derover, men ikke over 5 mikrometer	0
3207 40 90 ⁽⁶⁾	Glas, i form af pulver eller granulat, med indhold af siliciumdioxid på 99 vægtprocent og derover	0
3208 90 10 ⁽⁷⁾	Polyurethan af 2,2'-(tert-butyylimino)diethanol og af 4,4'-methylen-dicyclohexyl diisocyanat, i form af opløsning i N,N-dimethylacetamid med indhold af polymer på 48 vægtprocent og derover	0
3208 90 10 ⁽⁸⁾	Copolymer af p-kresol og divinylbenzen, i form af opløsning i N,N-dimethylacetamid med indhold af polymer på 48 vægtprocent og derover	0
3402 11 00 ⁽⁹⁾	Vandig opløsning med indhold af dinatrium alkyl [oxydi(benzensulpho-nat)] på 38 vægtprocent og derover, men ikke over 50 vægtprocent	0
3507 90 00 ⁽¹⁰⁾	Lipoprotein lipase	0
3507 90 00 ⁽¹¹⁾	Aspergillus alkaline protease	0
3702 31 90 ⁽¹²⁾	Farvenegativfilm: — af bredde 75 mm og derover, men ikke over 105 mm, og — af længde 100 m og derover bestemt til fremstilling af instant picture-film (a)	0
3812 20 00 ⁽¹³⁾	Reaktionsblanding indeholdende benzyl 3-isobutyryloxy-1-isopropyl-2,2-dimethylpropyl phthalat og benzyl 3-isobutyryloxy-2,2,4-trimethyl-pentyl phthalat	0
3815 19 00 ⁽¹⁴⁾	Katalysator, i form af korn af hvilke 90 vægtprocent og derover har en størrelse på 10 mikrometer og derunder, bestående af en blanding af oxider på et bærestof af magnesiumsilikat, med indhold af: — kobber på 20 vægtprocent og derover, men ikke over 35 vægtprocent og — bismuth på 2 vægtprocent og derover, men ikke over 3 vægtprocent og med aflæst densitet 0,2 og derover, men ikke over 1,0	0

⁽¹⁾ Taric-kode 2934 90 99 *16⁽²⁾ Taric-kode 2934 90 99 *36⁽³⁾ Taric-kode 2935 00 00 *35⁽⁴⁾ Taric-kode 2935 00 00 *65⁽⁵⁾ Taric-kode 3207 40 90 *10⁽⁶⁾ Taric-kode 3207 40 90 *20⁽⁷⁾ Taric-kode 3208 90 10 *10⁽⁸⁾ Taric-kode 3208 90 10 *20⁽⁹⁾ Taric-kode 3402 11 00 *10⁽¹⁰⁾ Taric-kode 3507 90 00 *40⁽¹¹⁾ Taric-kode 3507 90 00 *60⁽¹²⁾ Taric-kode 3702 31 90 *10⁽¹³⁾ Taric-kode 3812 20 00 *10⁽¹⁴⁾ Taric-kode 3815 19 00 *01

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats bundet %
1	2	3
3815 90 00 ⁽¹⁾	Katalysator, bestående af ethyltriphenylphosphoniumacetat i form af en opløsning i methanol	0
3824 90 60 ⁽²⁾	Mellemprodukter fra antibioticafremstillingsprocessen opnået ved fermenteringen af <i>Streptomyces tenebrarius</i> , også tørrede, bestemt til fremstilling af lægemidler til humanmedicinsk brug henhørende under pos. 3004 (a)	0
3824 90 60 ⁽³⁾	Mellemprodukter fra udvindingen af monensinsalte	0
3824 90 90 ⁽⁴⁾	Lithium-niobatskiver, ikke doterede	0
3824 90 90 ⁽⁵⁾	Blanding af aminer udvundet af dimeriserede fedtsyrer, med en gennemsnitlig molekylvægt på 520 og derover, men ikke over 550	0
3824 90 90 ⁽⁶⁾	3-(1-Ethyl-1-methylpropyl)isoxazol-5-ylamin, i form af en opløsning i toluen	0
3901 20 00 ⁽⁷⁾	Polyethylen, i former som nævnt i bestemmelse 6 b) til kapitel 39, med densitet 0,958 og derover ved 23 °C og med indhold af: — aluminium på 50 mg/kg og derunder — calcium på 2 mg/kg og derunder — chrom på 2 mg/kg og derunder — jern på 2 mg/kg og derunder — nikkel på 2 mg/kg og derunder — titan på 2 mg/kg og derunder, og — vanadium 8 mg/kg og derunder bestemt til fremstilling af chlorosulfoneret polyethylen (a)	0
3901 90 00 ⁽⁸⁾	Ionomer harpiks bestående af et salt af en terpolymer af ethylen, isobutylacrylat og methacrylsyre	0
3901 90 00 ⁽⁹⁾	A-B-A-Blokcopolymer af polystyren, ethylenbutylencopolymer og polystyren, med indhold af styren på 35 vægtprocent og derunder, i former som nævnt i bestemmelse 6 b) til kapitel 39	0
3902 90 00 ⁽¹⁰⁾	A-B-A-Blokcopolymer af polystyren, ethylenbutylencopolymer og polystyren, med indhold af styren på 35 vægtprocent og derunder, i former som nævnt i bestemmelse 6 b) til kapitel 39	0
3902 90 00 ⁽¹¹⁾	Polybuten-1, copolymerer af buten-1 og ethylen med indhold af ethylen på 10 vægtprocent og derunder, eller blandinger af polybuten-1, polyethylen og/eller polypropylen med indhold af polyethylen på 10 vægtprocent og derunder og/eller af polypropylen på 25 vægtprocent og derunder, i former som nævnt i bestemmelse 6 b) til kapitel 39	0
3903 90 00 ⁽¹²⁾	Copolymer, udelukkende af styren og allylalkohol, med et acetyltal på 175 og derover	0
3903 90 00 ⁽¹³⁾	Bromineret polystyren, med indhold af brom på 58 vægtprocent og derover, men ikke over 71 vægtprocent, i former som nævnt i bestemmelse 6 b) til kapitel 39	0

⁽¹⁾ Taric-kode 3815 90 00 *40⁽²⁾ Taric-kode 3824 90 60 *01⁽³⁾ Taric-kode 3824 90 60 *05⁽⁴⁾ Taric-kode 3824 90 90 *06⁽⁵⁾ Taric-kode 3824 90 90 *09⁽⁶⁾ Taric-kode 3824 90 90 *17⁽⁷⁾ Taric-kode 3901 20 00 *40⁽⁸⁾ Taric-kode 3901 90 00 *93⁽⁹⁾ Taric-kode 3901 90 00 *95⁽¹⁰⁾ Taric-kode 3902 90 00 *91⁽¹¹⁾ Taric-kode 3902 90 00 *96⁽¹²⁾ Taric-kode 3903 90 00 *10⁽¹³⁾ Taric-kode 3903 90 00 *30

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats bundet %
1	2	3
3904 50 00 ⁽¹⁾	Copolymer af vinylidenchlorid og acrylonnitril, i form af ekspanderbare kugler af diameter 4 mikrometer og derover, men ikke over 20 mikrometer	0
3904 69 00 ⁽²⁾	Polyvinylfluorid, i former som nævnt i bestemmelse 6 b) til kapitel 39	0
3905 99 00 ⁽³⁾	Polyvinylformal, i former som nævnt i bestemmelse 6 b) til kapitel 39, med en molekylvægt på 10 008 og derover, men ikke over 40 000, og med indhold af:	0
	— acetylgrupper, beregnet som vinylacetat, på 9,5 vægtprocent og derover, med ikke over 13 vægtprocent, og	
	— hydroxygrupper, beregnet som vinylalkohol, på 5 vægtprocent og derover, men ikke over 6,5 vægtprocent	
3906 90 00 ⁽⁴⁾	Poly[N-(3-hydroxyimino-1,1-dimethylbutyl)acrylamid]	0
3906 90 00 ⁽⁵⁾	Copolymer af 2-diisopropylaminoethylmethacrylat og decylmethacrylat, i form af en opløsning i N,N-dimethylacetamid med indhold af copolymer på 55 vægtprocent og derover	0
3906 90 00 ⁽⁶⁾	Copolymer af acrylsyre og 2-ethylhexylacrylat, med indhold af 2-ethylhexylacrylat på 10 vægtprocent og derover, men ikke over 11 vægtprocent	0
3906 90 00 ⁽⁷⁾	Copolymer af acrylonitril og methylacrylat, modificeret med polybutadienacrylonitril (NB8)	0
3906 90 00 ⁽⁸⁾	Polymerisationsprodukter af acrylsyre med alkylmetacrylat og små mængder af andre monomer, bestemt til brug som fortykkelsesmiddel ved fremstilling af tekstiltrykfårver (a)	0
3906 90 00 ⁽⁹⁾	Copolymer af methylacrylat, ethylen og monomer, der indeholder en endeløs carboxylgruppe som erstatningsprodukt, med indhold på 50 vægtprocent og derover af methylacrylat, også blandet med siliciumdioxid	5
3907 20 90 ⁽¹⁰⁾	Copolymer af 1-chlor-2,3-epoxypropan og ethylenoxid	0
3907 99 10 ⁽¹¹⁾	Poly(ethylennaphthalen-2,6-dicarboxylat)	0
3907 99 90 ⁽¹²⁾	Poly(ethylennaphthalen-2,6-dicarboxylat)	0
3909 50 00 ⁽¹³⁾	Polyurethan af 2,2'-(tert-butyylimino)diethanol og af 4,4'-methylendicyclohexyl diisocyanat, i form af opløsning i N,N-dimethylacetamid med indhold af polymer på 48 vægtprocent og derover	0
3911 90 10 ⁽¹⁴⁾	Poly(oxy-1,4-phenylensulphonyl-1,4-phenylenoxy-1,4-phenylenisopropyliden-1,4-phenylen), i former som nævnt i bestemmelse 6 b) til kapitel 39	0

⁽¹⁾ Taric-kode 3904 50 00 *91⁽²⁾ Taric-kode 3904 69 00 *93⁽³⁾ Taric-kode 3905 99 00 *91⁽⁴⁾ Taric-kode 3906 90 00 *10⁽⁵⁾ Taric-kode 3906 90 00 *20⁽⁶⁾ Taric-kode 3906 90 00 *30⁽⁷⁾ Taric-kode 3906 90 00 *40⁽⁸⁾ Taric-kode 3906 90 00 *50⁽⁹⁾ Taric-kode 3906 90 00 *60⁽¹⁰⁾ Taric-kode 3907 20 90 *80⁽¹¹⁾ Taric-kode 3907 99 10 *20⁽¹²⁾ Taric-kode 3907 99 90 *20⁽¹³⁾ Taric-kode 3909 50 00 *10⁽¹⁴⁾ Taric-kode 3911 90 10 *10

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats bundet %
1	2	3
3911 90 10 ⁽¹⁾	Poly(thio-1,4-phenylen)	0
3911 90 20 ⁽²⁾	Copolymer af <i>p</i> -kresol og divinylbenzen, i form af opløsning i <i>N,N</i> -dimethylacetamid med indhold af polymer på 48 vægtprocent og derover	0
3911 90 90 ⁽³⁾	Hydreret copolymer af vinyltoluen og <i>a</i> -methylstyren	0
3912 39 90 ⁽⁴⁾	Hydroxypropylcellulose	0
3920 10 22 ⁽⁵⁾	Polyethylenfolie af tykkelse 20 mikrometer og derover, men ikke over 40 mikrometer, til fremstilling af fotoresistfilm til færdiggørelse af halvledere eller trykte kredsløb (a)	0
3920 10 80 ⁽⁶⁾	Syntetisk papirmasse, i form af fugtige ark, fremstilling af usammenhængende fintforgrenede polyethylenfibre, også med tilsætning af højst 15 vægtprocent cellulosefibre, med vandopløst polyvinylalkohol som fugtmiddel	0
3920 59 00 ⁽⁷⁾	Copolymer af acrylsyreestere og methacrylsyreestere, i form af folie af tykkelse 150 mikrometer og derunder	0
3920 62 10 ⁽⁸⁾	Folie af polyethylenterphthalat, af tykkelse 72 mikrometer og derover, men ikke over 79 mikrometer, bestemt til fremstilling af disketter (a)	0
3920 62 10 ⁽⁹⁾	Folie af polyethylenterephthalat, af tykkelse 100 mikrometer og derover, men ikke over 150 mikrometer, bestemt til fremstilling af fotopolymer-højtryksplader (a)	0
3920 99 19 ⁽¹⁰⁾	Folie og strimler af polyimid, ubeklædt eller udelukkende beklædt med plastik	0
3920 99 50 ⁽¹¹⁾	Folie af polyvinylfluorid	0
3920 99 50 ⁽¹²⁾	Ionbyttermembraner af fluoriseret plastmateriale til brug i chloralkali elektrolytiske celler (a)	0
3920 99 50 ⁽¹³⁾	Biaxialt orienteret folie af polyvinylalkohol, af tykkelse 1 mm og derunder, med indhold af polyvinylalkohol på 97 vægtprocent og derover, uden belægning	0
3921 90 50 ⁽¹⁴⁾	Folie og strimler af polyamid, ubeklædt eller udelukkende beklædt med plastik	0
3921 90 60 ⁽¹⁵⁾	Ionbyttermembraner af fluoriseret plastmateriale til brug i chlor-alkali elektrolytiske celler (a)	0

⁽¹⁾ Taric-kode 3911 90 10 *30⁽²⁾ Taric-kode 3911 90 90 *86⁽³⁾ Taric-kode 3911 90 90 *88⁽⁴⁾ Taric-kode 3912 39 90 *20⁽⁵⁾ Taric-kode 3920 10 22 *92⁽⁶⁾ Taric-kode 3920 10 80 *93⁽⁷⁾ Taric-kode 3920 59 00 *10⁽⁸⁾ Taric-kode 3920 62 10 *15⁽⁹⁾ Taric-kode 3920 62 10 *35⁽¹⁰⁾ Taric-kode 3920 99 19 *10⁽¹¹⁾ Taric-kode 3920 99 50 *21⁽¹²⁾ Taric-kode 3920 99 50 *22⁽¹³⁾ Taric-kode 3920 99 50 *23⁽¹⁴⁾ Taric-kode 3921 90 50 *20⁽¹⁵⁾ Taric-kode 3921 90 60 *25

BILAG II

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	
		autonom (%)	bundet (%)
1	2	3	4
8541	Dioder, transistorer og lignende halvlederkomponenter; lysfølsomme halvlederkomponenter, herunder fotoceller og solceller, også samlet i moduler eller paneler; lysemitterende dioder; monterede piezo-elektriske krystaller:		
8541 10	— Dioder, undtagen lysfølsomme dioder og lysemitterende dioder:		
8541 10 10	— — Wafers endnu ikke skåret i mikroplader (chips)	21	7
	— — Andre varer:		
8541 10 91	— — — Ensretterdioder	21	7
8541 10 99	— — — Andre varer	21	7
	— Transistorer, undtagen lysfølsomme transistorer:		
8541 21	— — Med effektafsætning under 1 W:		
8541 21 10	— — — Wafers endnu ikke skåret i mikroplader (chips)	21	7
8541 21 90	— — — Andre varer	21	7
8541 29	— — I andre tilfælde:		
8541 29 10	— — — Wafers endnu ikke skåret i mikroplader (chips)	21	7
8541 29 20	— — — MOS-felteffekttransistorer	21	7
8541 29 30	— — — Isolerede gate bipolære transistorer (IGBTs)	21	7
8541 29 80	— — — Andre varer	21	7
8541 30	— Thyristorer, diacs og triacs undtagen lysfølsomme komponenter:		
8541 30 10	— — Wafers endnu ikke skåret i mikroplader (chips)	21	7
8541 30 90	— — Andre varer	21	7
8541 40	— Lysfølsomme halvlederkomponenter, herunder fotoceller og solceller, også samlet i moduler eller paneler; lysemitterende dioder:		
	— — Lysemitterende dioder:		
8541 40 11	— — — Laserdioder	21	7
8541 40 19	— — — Andre varer	21	7
	— — Andre varer:		
8541 40 91	— — — Fotoceller og solceller, også samlet i moduler eller paneler	16	3,7
8541 40 93	— — — Fotodioder, fototransistorer, fotothyristorer og fotokoblere	16	2,8
8541 40 99	— — — Andre varer	16	2,8
8541 50	— Andre halvlederkomponenter:		
8541 50 10	— — Wafers endnu ikke skåret i mikroplader (chips)	21	7
8541 50 90	— — Andre varer	21	7
8541 60 00	— Monterede piezo-elektriske krystaller	20	6,4
8541 90 00	— Dele	15	4,6

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	
		autonom (%)	bundet (%)
1	2	3	4
8542	Elektroniske integrerede kredsløb og mikrokredsløb:		
	— Monolitiske digitale integrerede kredsløb:		
* 8542 12 00	— — Kort indeholdende et elektronisk integreret kredsløb (»smart«-kort)	21	14
8542 13	— — Metaloxid-halvledere (MOS-teknologi):		
* 8542 13 01	— — — Wafers endnu ikke skåret i mikroplader (chips)	21	7
* 8542 13 05	— — — Mikroplader (chips)	21	7
	— — — Andre varer:		
	— — — — Memories:		
	— — — — — Dynamiske Random Access Memories (D-RAMs):		
* 8542 13 11	— — — — — Med en lagerkapacitet på 4 M-bits og derunder	21	7
* 8542 13 13	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 4 M-bits, men ikke over 16 M-bit	21	7
* 8542 13 15	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 16 M-bits, men ikke over 32 M-bits	21	7
* 8542 13 17	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 32 M-bits	21	7
	— — — — — Statiske Random Access Memories (S-RAMs), herunder Cache Random Access Memories (Cache RAMs):		
* 8542 13 22	— — — — — Med en lagerkapacitet på 256 K-bits og derunder	21	fri
* 8542 13 25	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 256 K-bits, men ikke over 1 M-bit	21	fri
* 8542 13 27	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 1 M-bit	21	fri
	— — — — — UV-sletbare, programmerbare Read Only Memories (EPROMs):		
* 8542 13 32	— — — — — Med en lagerkapacitet på 1 M-bit og derunder	21	fri
* 8542 13 35	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 1 M-bit, men ikke over 4 M-bits	21	fri
* 8542 13 37	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 4 M-bits	21	fri
	— — — — — Elektrisk sletbare, programmerbare Read Only Memories (E ² PROMs), herunder FLASH E ² PROMs:		
	— — — — — FLASH E ² PROMs:		
* 8542 13 41	— — — — — Med en lagerkapacitet på 1 M-bit og derunder:	21	fri
* 8542 13 43	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 1 M-bit, men ikke over 4 M-bits	21	fri
* 8542 13 45	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 4 M-bits, men ikke over 16 M-bits	21	fri

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	
		autonom (%)	bundet (%)
1	2	3	4
* 8542 13 47	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 16 M-bits	21	fri
* 8542 13 49	— — — — — Andre memories	21	fri
* 8542 13 51	— — — — — Read Only Memories, ikke programmerbare (ROMs); content adressable memories (CAMs); first in/first out memories (FIFOs); last in/first out memories (LIFOs); ferro-elektriske memories	21	fri
* 8542 13 53	— — — — — Andre memories	21	7
* 8542 13 55	— — — — — Mikroprocessorer	21	fri
	— — — — — Mikrocontrollere og mikrocomputere:		
* 8542 13 61	— — — — — Med en forarbejdningskapacitet på 4 bits og derunder	21	7
* 8542 13 63	— — — — — Med en forarbejdningskapacitet på over 4 bits, men ikke over 8 bits	21	7
* 8542 13 65	— — — — — Med en forarbejdningskapacitet på over 8 bits, men ikke over 16 bits	21	7
* 8542 13 67	— — — — — Med en forarbejdningskapacitet på over 16 bits, men ikke over 32 bits	21	7
* 8542 13 69	— — — — — Med en forarbejdningskapacitet på over 32 bits	21	7
	— — — — — Andre varer:		
* 8542 13 70	— — — — — Micro-perifere enheder	21	7
	— — — — — Andre varer:		
* 8542 13 72	— — — — — — Kundespecifiserede logiske kredsløb	21	7
* 8542 13 74	— — — — — — Gate arrays	21	7
* 8542 13 76	— — — — — — Standardceller	21	7
* 8542 13 82	— — — — — — Programmerbare logiske kredsløb	21	7
* 8542 13 84	— — — — — — Standardiserede logiske kredsløb	21	7
	— — — — — — Andre varer:		
8542 13 91	— — — — — — Kontrol- og styringskredsløb grænsefladekredsløb (interfaces); grænsefladekredsløb (interfaces) med kontrol- og styringsfunktioner	21	7
* 8542 13 99	— — — — — — Andre varer	21	7
8542 14	— — Kredsløb fremstillet ved bipolar teknologi:		
* 8542 14 01	— — — Wafers endnu ikke skåret i mikroplader (chips)	21	7
* 8542 14 05	— — — Mikroplader (chips)	21	7
	— — — Andre varer:		
	— — — — Memories:		
* 8542 14 10	— — — — — Dynamiske Random Access Memories (D-RAMs)	21	7

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	
		autonom (%)	bundet (%)
1	2	3	4
* 8542 14 15	— — — — — Statische Random Access Memories (S-RAMs), herunder Cache Random Access Memories (Cache RAMs); Read Only Memories, ikke programmerbare (ROMs); content adressable memories (CAMs), first in/first out memories (FIFOs); last in/first out memories (LIFOs), ferro-elektriske memories	21	fri
* 8542 14 20	— — — — — Elektrisk sletbare, programmerbare Read Only Memories (E ² PROMs), herunder FLASH E ² PROMs	21	fri
* 8542 14 25	— — — — — Andre memories:		
ex (1)	— — — — — UV-sletbare, programmerbare Read Only Memories (EPROMs)	21	fri
ex (2)	— — — — — Andre varer	21	7
* 8542 14 30	— — — — Mikroprocessorer	21	fri
	— — — — Microcontrollere og mikrocomputere:		
* 8542 14 42	— — — — — Med en forarbejdningskapacitet på 4 bits og derunder	21	7
* 8542 14 44	— — — — — Med en forarbejdningskapacitet på over 4 bits	21	7
	— — — — Andre varer:		
* 8542 14 50	— — — — — Micro-perifere enheder	21	7
	— — — — Andre varer:		
* 8542 14 60	— — — — — Kundespecificerede logiske kredsløb	21	7
* 8542 14 65	— — — — — Gate arrays	21	7
* 8542 14 70	— — — — — Standardceller	21	7
* 8542 14 75	— — — — — Programmerbare logiske kredsløb	21	7
* 8542 14 80	— — — — — Standardiserede logiske kredsløb	21	7
	— — — — Andre varer:		
* 8542 14 91	— — — — — Kontrol- og styringskredsløb; grænsefladekredsløb (interfaces); grænsefladekredsløb (interfaces) med kontrol- og styringsfunktioner	21	7
* 8542 14 99	— — — — — Andre varer	21	7
8542 19	— — Andre varer, herunder kredsløb fremstillet ved en kombination af bipolar og MOS-teknologi (BIMOS-teknologi):		
* 8542 19 01	— — — Wafers endnu ikke skåret i mikroplader (chips)	21	7
* 8542 19 05	— — — Mikroplader (chips)	21	7
	— — — Andre varer:		
	— — — Memories:		
* 8542 19 15	— — — — — Dynamiske Random Access Memories (D-Rams)	21	7
	— — — — — Statische Random Access Memories (S-Rams), herunder Cache Random Access Memories (Cache RAMs)		

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	
		autonom (%)	bundet (%)
1	2	3	4
* 8542 19 22	— — — — — Med en lagerkapacitet på 256 K-bits og derunder	21	fri
* 8542 19 25	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 256 K-bits, men ikke over 1 M-bit	21	fri
* 8542 19 27	— — — — — Med en lagerkapacitet på over 1 M-bit	21	fri
* 8542 19 31	— — — — — UV-sletbare, programmerbare Read Only Memories (EPROMs)	21	fri
* 8542 19 35	— — — — — Elektrisk sletbare, programmerbare Read Only Memories (E ² PROMs), herunder FLASH E ² PROMs	21	fri
* 8542 19 41	— — — — — Read Only Memories, ikke programmerbare (ROMs); content adressable memories (CAMs); first in/first out memories (FIFOs); last in/first out memories (LIFOs); ferro-elektriske memories	21	fri
* 8542 19 49	— — — — — Andre memories	21	7
* 8542 19 55	— — — — Mikroprocessorer	21	fri
	— — — — Mikrocontrollere og mikrocomputere:		
* 8542 19 62	— — — — — Med en forarbejdningskapacitet på 4 bits og herunder	21	7
* 8542 19 68	— — — — — Med en forarbejdningskapacitet på over 4 bits	21	7
	— — — — Andre varer:		
* 8542 19 71	— — — — — Micro-perifere enheder		
	— — — — — Andre varer:	21	7
* 8542 19 72	— — — — — Kundespecifiserede logiske kredsløb	21	7
* 8542 19 74	— — — — — Gate arrays	21	7
* 8542 19 76	— — — — — Standardceller	21	7
* 8542 19 82	— — — — — Programmerbare logiske kredsløb	21	7
* 8542 19 84	— — — — — Standardiserede logiske kredsløb	21	7
	— — — — — Andre varer:		
* 8542 19 92	— — — — — Kontrol- og styringskredsløb: grænsefladekredsløb (interfaces): grænsefladekredsløb (interfaces) med kontrol- og styringsfunktioner	21	7
* 8542 19 98	— — — — — Andre varer:	21	7
8542 30	— Andre monolitisk integrerede kredsløb:		
* 8542 30 10	— — Wafers endnu ikke skåret i mikroplader (chips)	21	7
* 8542 30 20	— — Mikroplader (chips)	21	7
	— — Andre varer:		
* 8542 30 30	— — — Forstærkere	21	7

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	
		autonom (%)	bundet (%)
1	2	3	4
* 8542 30 50	— — — Styrke- og spændingsregulatorer	21	7
	— — — Kontrol- og styringskredsløb:		
* 8542 30 61	— — — — »Smartpower« integrerede kredsløb	21	7
	— — — — Andre varer:		
8542 30 65	— — — — — Digital/analoge integrerede kredsløb	21	7
* 8542 30 69	— — — — — Andre varer	21	7
* 8542 30 70	— — — Grænsefladekredsløb (interfaces): grænsefladekredsløb (interfaces) med kontrol- og styringsfunktioner	21	7
	— — — Andre varer:		
* 8542 30 91	— — — — »Smartpower« integrerede kredsløb	21	7
	— — — — Andre varer:		
* 8542 30 95	— — — — — Digital/analoge kredsløb	21	7
* 8542 30 99	— — — — — Andre varer	21	7
8542 40	— Hybride integrerede kredsløb:		
* 8542 40 10	— — Mikroprocessorer, mikrocontrollere og mikrocomputere	21	7
* 8542 40 30	— — Konvertere	21	7
* 8542 40 50	— — Forstærkere	21	7
* 8542 40 90	— — Andre varer	21	7
* 8542 50 00	— Elektroniske mikrokredsløb	21	7
8542 90 00	— Dele	15	4,6

BILAG III

Afdeling 1

Kort varebeskrivelse KN/Taric-kode	KN-kode 1996	Toldsats
1	2	3
Fiskerogn og mælke til fremstilling af deoxiribonukleinsyre eller protaminsulfat ex 0303 80 00 *11 *19 *21 *29	ex 0303 80 00	0 %
Hummer (Homarus-arter), hele, frosne 0306 12 10	0306 12 10	6 %
Friske blade ex 0604 91 50	0604 91 90	2 %
Kanariefrø 1008 30 00	1008 30 00	0 %
Hummerkød, kogt, til fremstilling af smør på basis af hummer eller af masse, patéer, supper eller sovse ex 1605 30 00 *10	ex 1605 30 00	0 %
Mel, pulver og pellets af fisk, krebsdyr, bløddyr eller andre hvirvelløse vanddyr 2301 20 00	2301 20 00	0 %
Tilberedninger, af den art der anvendes som dyrefoder 2309 10 11 2309 10 31	2309 10 11 2309 10 31	0 % 0 %
Kemikalier 2804 30 00 2804 50 10 2806 20 00 2808 00 00 2812 10 90 2813 10 00 2816 20 00 2818 30 00 2825 10 00 2827 38 00 2833 29 90 2835 10 00 2836 10 00 2836 91 00 2840 11 00 2840 20 10 2843 29 00 2845 90 90 2905 50 91 2909 30 10 2915 60 90	2804 30 00 2804 50 10 2806 20 00 2808 00 00 2812 10 90 2813 10 00 2816 20 00 2818 30 00 2825 10 00 2827 38 00 2833 29 90 2835 10 00 2836 10 00 2836 91 00 2840 11 00 2840 20 10 2843 29 00 2845 90 90 2905 50 91 2909 30 10 2915 60 90	5,5 % 5,5 % 5,5 % 5,5 % 5,5 % 5,5 % 5,5 % 5,5 % 5,5 % 5,5 % 5,0 % 5,5 % 5,5 % 5,5 % 0 % 0 % 5,5 % 5,5 % 0 % 0 % 5,5 %

Kort varebeskrivelse KN/Taric-kode	KN-kode 1996	Toldsats
1	2	3
2915 70 30	2915 70 30	5,5 %
2915 70 90	2915 70 80	5,5 %
2916 13 00	2916 13 00	6,5 %
ex 2916 14 00	2916 14 90	6,5 %
2916 39 00	2916 39 00	6,5 %
2918 19 90	2918 19 90	6,5 %
2918 30 00	2918 30 00	6,5 %
2921 30 90	2921 30 90	6,5 %
2921 43 10	2921 43 10	6,5 %
2922 49 90	2922 49 80	6,5 %
2923 90 00	2923 90 00	6,5 %
2925 19 10	2925 19 10	0 %
3206 20 90	3206 20 00	6,5 %
3206 30 00	3206 30 00	6,5 %
3207 10 10	3207 10 00	6,5 %
3207 10 90	3207 10 00	6,5 %
3212 90 10	3212 90 10	6,5 %
3212 90 90	3212 90 90	6,5 %
3506 91 00	3506 91 00	6,5 %
3506 99 10	3506 99 00	6,5 %
3506 99 90	3506 99 00	6,5 %
3602 00 00	3602 00 00	6,5 %
3701 10 10	3701 10 10	6,5 %
3701 10 90	3701 10 90	6,5 %
3701 30 00	3701 30 00	6,5 %
3701 91 10	3701 91 00	6,5 %
3701 91 90	3701 91 00	6,5 %
3702 10 00	3702 10 00	6,5 %
3702 31 90	3702 31 90	6,5 %
3702 32 31	3702 32 31	6,5 %
3702 32 91	3702 32 90	6,5 %
3702 32 99	3702 32 90	6,5 %
3702 39 00	3702 39 90	6,5 %
3702 41 00	3702 41 00	6,5 %
3702 43 00	3702 43 00	6,5 %
3702 54 00	3702 54 00	5,0 %
3702 56 10	3702 56 10	6,5 %
3702 56 90	3702 56 90	6,5 %
3702 91 10	3702 91 10	6,5 %
3702 92 10	3702 92 10	6,5 %
3702 93 10	3702 93 10	6,5 %
3702 94 10	3702 94 10	6,5 %
3702 95 00	3702 95 00	6,5 %
3703 20 10	3703 20 10	6,5 %
3804 00 90	3804 00 90	5,0 %
3806 20 00	3806 20 00	4,2 %
3806 90 00	3806 90 00	4,2 %
3909 40 00	3909 40 00	6,5 %
3911 90 10	3911 90 10	6,5 %
3912 12 00	3912 12 00	6,5 %
3912 20 90	3912 20 90	6,5 %
3912 39 90	3912 39 90	6,5 %
3920 71 90	3920 71 90	6,5 %
3920 93 00	3920 93 00	6,5 %
3920 94 00	3920 94 00	6,5 %
Råjern		
7201 10 90	7201 10 90	0 %
Ubearbejdet bly		
7801 10 00	7801 10 00	2,5 %
7801 99 99	7801 99 99	2,5 %

Kort varebeskrivelse KN/Taric-kode	KN-kode 1996	Toldsats
1	2	3
Ubearbejdet zink		
7901 11 00	7901 11 00	2,5 %
7901 12 10	7901 12 10	2,5 %
7901 12 30	7901 12 30	2,5 %
7901 20 00	7901 20 00	2,5 %
Skiløjpemaskiner		
ex 8701 30 00	ex 8701 30 00	0 %
Automobiler og motorkøretøjer specielt konstrueret til kørsel på sne		
ex 8703 10 10	ex 8703 10 10	5 %
Isskøjter		
9506 70 10	9506 70 10	0 %
Andre grøntsagsfrø		
1209 91 90	1209 91 90	3 %

Afdeling 2

Kort varebeskrivelse KN-kode	KN-kode 1996	Toldsats gældende fra 1. januar 1996 og i senere angivne år
1	2	3
Friske (søde) kirsebær 16. juni til 15 juli		
ex 0809 20 10 ex 2	ex 0809 20 49	1996 12 % 1997 10,5 % 1998 9,0 % 1999 7,5 % 2000 6,0 %
Kemikalier		
2903 59 00 ex 3	2903 59 90	1996 6,1 % 1997 5,8 % 1998 5,5 %
2915 24 00	2915 24 00	1996 6,5 % 1997 6,0 % 1998 5,5 %

Kort varebeskrivelse KN-kode	KN-kode 1996	Toldsats gældende fra 1. januar 1996 og i senere angivne år	
1	2	3	
Avispapir, i ruller og ark			
4801 00 10	4801 00 10	1996	-4,5 %
		1997	-4,0 %
		1998	-3,5 %
		1999	-2,5 %
		2000	-1,5 %
		2001	-0,5 %
		2002	-0,0 %
4801 00 90	4801 00 90	1996	-5,5 %
		1997	-4,5 %
		1998	-3,5 %
		1999	-2,5 %
		2000	-1,5 %
		2002	-0,0 %
Papir og pap, ikke belagt			
4802 60 10	4802 60 11	1996	6,0 %
	4802 60 19	1997	4,5 %
		1998	3,0 %
		1999	1,5 %
		2000	0,0 %
Fiberdug, også imprægneret, overtrukket, belagt eller lamineret			
5603 00 10	5603 11 10	1996	-5,9 %
5603 00 91	5603 11 90	1997	-5,4 %
5603 00 93	5603 12 10	1998	-4,9 %
5603 00 95	5603 12 90	1999	-4,3 %
5603 00 99	5603 13 10		
	5603 13 90		
	5603 14 10		
	5603 14 90		
	5603 91 10		
	5603 91 90		
	5603 92 10		
	5603 92 90		
	5603 93 10		
	5603 93 90		
	5603 94 10		
	5603 94 90		
Savkæder			
8202 40 00	8202 40 00	1996	-3,1 %
		1997	-1,7 %
Instrumenter og apparater til kromatografi			
9027 20 10	9027 20 10	1996	-4,0 %
		1997	-3,5 %
		1998	-2,5 %
Spektrometre			
9027 30 00	9027 30 00	1996	-4,0 %
		1997	-3,5 %
		1998	-2,5 %

Kort varebeskrivelse KN-kode	KN-kode 1996	Toldsats gældende fra 1. januar 1996 og i senere angivne år	
1	2	3	
Oscilloskoper			
9030 10 90	9030 10 90	1996	-5,5 %
9030 20 90	9030 20 90	1997	-5,5 %
9030 31 90	9030 31 90	1998	-5,0 %
9030 39 30	9030 39 30	1999	-4,2 %
9030 40 90	9030 40 90		
9030 81 90 ex 5	9030 83 90	1996	-5,0 %
9030 89 91 ex 5	9030 89 92	1997	-2,5 %
		1998	-0 %
Sardin			
1604 13 10	1604 13 11	1996	20,0 %
	1604 13 19	1997	17,5 %
		1998	15,0 %
		1999	12,5 %
Æbler, friske			
I perioden 1. april til 31 juli			
0808 10 99	0808 10 61	1996	5,3 % (*)
	63	1997	4,5 % (*)
	69	1998	3,8 % (*)
		1999	3,0 % (*)
		2000	2,3 % (*)
		2001	1,5 % (*)
	0808 10 71	1996	4,5 % (*)
	73	1997	3,8 % (*)
	79	1998	3,0 % (*)
		1999	2,3 % (*)
		2000	1,5 % (*)
Pærer, friske			
I perioden 1. april til 30. april			
I perioden 1. juli til 15. juli			
0808 20 33	0808 20 37	1996	4,4 % (*)
		1997	3,8 % (*)
		1998	3,2 % (*)
		1999	2,5 % (*)
		2000	1,9 % (*)
		2001	1,3 % (*)
	0808 20 47	1996	3,8 % (*)
		1997	3,2 % (*)
		1998	2,5 % (*)
		1999	1,9 % (*)
		2000	1,3 % (*)
Kiwifrugter, friske			
I perioden 15. maj til 15. november			
ex 0810 90 10	ex 0810 50 00	1. 1. 1996	9,8 %
		1. 7. 1996	9,5 %
		1. 7. 1997	9,1 %
		1. 7. 1998	8,7 %
		1. 7. 1999	8,4 %
		1. 7. 2000	8,0 %

(*) Toldsatsen anvendes, hvis indgangsprisen overholdes

Kort varebeskrivelse KN-kode	KN-kode 1996	Toldsats gældende fra 1. januar 1996 og i senere angivne år
1	2	3
Æbler, tørrede, 0813 30 00	0813 30 00	1. 1. 1996 7,2 % 1. 7. 1996 6,4 % 1. 7. 1997 5,6 % 1. 7. 1998 4,8 % 1. 7. 1999 4,0 % 1. 7. 2000 3,2 %
Andre frugter, tørrede 0813 40 92	0813 40 95	1. 1. 1996 5,4 % 1. 7. 1996 4,8 % 1. 7. 1997 4,2 % 1. 7. 1998 3,6 % 1. 7. 1999 3,0 % 1. 7. 2000 2,4 %

Afdeling 3

Kort varebeskrivelse KN-kode	KN-kode 1996	Kvote	Toldsats
1	2	3	4
Fisk af arten Coregonus ex 0303 29 00	ex 0303 29 00	1 000 tons	5,5 %
Cheddar ex 0406 90 21	ex 0406 90 21	Yderligere 1 250 tons til Canada	13,75 ECU/100 kg/net
Ferskvandskrebs, frosne 0306 19 10	0306 19 10	3 000 tons	0 %
Mandler, med skal Mandler, afskallede 0802 11 90 0802 12 90	0802 11 90 0802 12 90	Yderligere 45 000 tons	2 %
Friske (søde) kirsebær 21. maj til 15. juli ex 0809 20 10 ex 2	0809 20 39 0809 20 49	800 tons	4 %

Kort varebeskrivelse KN-kode	KN-kode 1996	Kvote	Toldsats
1	2	3	4
Hård hvede med et minimumsindhold af glaserede kerner på 73 % ex 1001 10 00	ex 1001 10 00	50 000 tons	0 %
Afskallet ris (hinderis) 1006 20 11 13 15 17 92 94 96 98	1006 20 11 13 15 17 92 94 96 98	20 000 tons	88 ECU/t
Delvis sleben eller sleben ris 1006 30 21 23 25 27 42 44 46 48 61 63 65 67 92 94 96 98	1006 30 21 23 25 27 42 44 46 48 61 63 65 67 92 94 96 98	63 000 tons	0 %
Andet bearbejdet havre 1104 22 99	1104 22 92 1104 22 99	10 000 tons	0 %
Rejer af arten <i>Pandulus Borealis</i> , pillede, kogte og frosne ex 1605 20 00	ex 1605 20 10 ex 1605 20 91 ex 1605 20 99	500 tons	0 %
Krydsfiner ex 4412 19 00 ex 4412 92 99 ex 4412 99 80	ex 4412 19 00 ex 4412 92 99 ex 4412 99 80	650 000 m ³	0 %

Kort varebeskrivelse KN-kode	KN-kode 1996	Kvote	Toldsats
1	2	3	4
Kød af »høj kvalitet« af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset			
ex 2001	ex 0201 10 00	1) Yderligere 2 000 tons til Australien	20 %
ex 0202	ex 0201 20 20		
ex 0206 10 95	30		
ex 0206 29 91	50		
	90		
	ex 0201 30 00		
	ex 0202 10 00		
	ex 0202 20 10		
	30		
	50		
	90		
	ex 0202 30 10		
	50		
	90		
	ex 0206 10 95	300 tons	20 %
	ex 0206 29 91		
ex 0201 20 90	ex 0201 20 90		
ex 0201 30 00	ex 0201 30 00		
ex 0202 20 90	ex 0202 20 90		
ex 0202 30	ex 0202 30		
ex 0206 10 95	ex 0206 10 95		
ex 0206 29 91	ex 0206 29 91		
Kød af får og geder, fersk, kølet eller frosset			
0204	0204 10 00	1) Yderligere 1 150 tons til Australien	0 %
	0204 21 00		
	0204 22 10		
	30	2) Yderligere 1 700 tons til New Zealand	0 %
	50		
	90		
	0204 23 00	3) Yderligere 1 700 tons til Chile	0 %
	0204 30 00		
	0204 41 00		
	0204 42 10		
	30		
	50		
	90		
	0204 43 10		
	90		
	0204 50 11		
	13		
	15		
	19		
	31		
	39		
	51		
	53		
	55		
	59		
	71		
	79		
Frosne fileter af arterne Pseudocyttus Maculatus og Allocyctus spp			
ex 0304 20 96	ex 0304 20 96	200 tons	0 %

Kort varebeskrivelse KN-kode	KN-kode 1996	Kvote	Toldsats
1	2	3	4
Ost bestemt til forarbejdning ex 0406 90 11	ex 0406 90 01	1) Yderligere 1 000 tons til New Zealand	17,06 ECU/100 kg/net
Cheddar ex 0406 90 21	ex 0406 90 21	1) Yderligere 750 tons til Australien 2) Yderligere 500 tons til New Zealand	17,06 ECU/100 kg/net 17,06 ECU/100 kg/net
Havre ex 1004 00 50	ex 1004 00 00	21 000 tons	89 ECU/t

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 22. december 1995

om indgåelse af resultaterne af forhandlingerne med visse tredjelande i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT og om andre dertil knyttede anliggender (Amerikas Forenede Stater og Canada)

(95/591/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

det er i Fællesskabets interesse at godkende disse aftaler —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113 sammenholdt med artikel 228, stk. 2, første punktum,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

Artikel 1

ud fra følgende betragtninger:

Følgende aftaler og brevvekslinger godkendes herved på Fællesskabets vegne:

Fællesskabet har ført forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT); disse forhandlinger har ført til aftaler med Amerikas Forenede Stater og Canada;

— Aftalen om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 (bilag I).

det var desuden i begge parter interesse at løse visse verserende problemer med Canada på landbrugsområdet;

— Brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om bilæggelse af en tvist vedrørende korn og ris (bilag II).

Amerikas Forenede Stater og Canada havde indledt procedurer i Verdenshandelsorganisationen (WTO) mod Fællesskabets importordning for korn og ris;

— Brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om priser på ris (bilag III).

Fællesskabet har haft drøftelser med disse lande med sigte på at løse de pågældende spørgsmål; resultatet af disse drøftelser er indeholdt i aftalerne med de pågældende lande;

— Aftale om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994, og brevveksling herom (bilag IV).

Teksterne til de i første stykke omhandlede retsakter er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1995.

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne aftalerne og brevvekslingerne med bindende virkning for Fællesskabet.

På Rådets vegne

L. ATIENZA SERNA

Formand

BILAG I

AFTALE

om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB og AMERIKAS FORENEDE STATER,

SOM ØNSKER at bringe deres forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT til afslutning på basis af et rimeligt og gensidigt tilfredsstillende kompromis,

SOM DESUDEN ØNSKER at styrke det nære partnerskab mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater i handelsmæssige og økonomiske anliggender,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

I. Indrømmelser vedrørende markedsadgang:

A. Det Europæiske Fællesskab indarbejder i sin nye liste CLX, der skal gælde for De Femtens toldområde, de indrømmelser, der var medtaget i den tidligere liste LXXX, ændret ved Det Europæiske Fællesskabs liste, der er knyttet som bilag til Marrakesh-protokollen til den almindelige overenskomst 1994 (af 15. april 1994).

B. Som fastsat i bilag a) ⁽¹⁾ til denne aftale nedsætter og binder Det Europæiske Fællesskab de gældende todsatser pr. 1. januar 1996 med de angivne undtagelser, åbner toldkontingenter som angivet og fremskynder tidsplanen for Uruguay-rundens toldindrømmelser.

C. Forbedringer, der indrømmes tredjelande under Det Europæiske Fællesskabs forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT, skal også gælde for De Forenede Stater.

II. Aftale om informationsteknologi:

Parterne i denne aftale godkender og stadfæster principperne og forpligtelserne i bilag b) til denne aftale.

III. Landbrugsanliggender:

A. De Forenede Staters regering accepterer de grundlæggende elementer i Det Europæiske Fæl-

lesskabs tilgang til tilpasningen af De Tolvs og Finlands, Sveriges og Østrigs forpligtelser efter den nylige udvidelse af Fællesskabet:

— modregning af eksportforpligtelser

— modregning af toldkontingenter

— aggregering af indenlandske støtteforpligtelser.

De relevante juridiske gennemførelsesbestemmelser skal endnu aftales.

B. Begge parter vedtager følgende bestemmelser vedrørende handelen med ost:

1. De toldkontingenter for ost, som De Forenede Stater har indrømmet Finland, Sverige og Østrig i sin Uruguay-rundeliste XX, vil, så snart det er administrativt muligt, blive sammenlagt med de toldkontingenter for ost, som De Forenede Stater har indrømmet De Tolv. I tiden mellem det faktiske tidspunkt for denne sammenlægning og den 1. januar 1998 vil de toldkontingentmængder, der oprindeligt er indrømmet Finland, Sverige og Østrig og De Tolv, blive forbeholdt disse lande. Hvis De Forenede Staters regering i denne periode tillader adgang for varer fra andre lande til disse mængder, vil en sådan adgang i første række blive givet for varer fra De Femten.

⁽¹⁾ Se bilagene til forordning (EF) nr. 3093/95 på side 13 i denne Tidende.

2. Toldkontingenterne for ost er undergivet bestemmelserne i stk. 3 og 4 i Tokyo-rundearrangementet mellem De Forenede Stater og Fællesskabet vedrørende ost og Section 702 i Title VII i U. S. Public Law 96-39, som ændret, hvori fastsættes visse procedurer og instrumenter, der bringes i anvendelse i tilfælde af, at subsidieret importeret ost sælges til lavere priser end priserne på De Forenede Staters hjemmemarked.

IV. Afsluttende bestemmelser:

- A. Denne aftale træder i kraft på datoen for underskriften.
- B. Hver af parterne kan til enhver tid anmode om afholdelse af konsultationer om de anliggender, der er omhandlet i denne aftale.

Undertegnet i Bruxelles, den toogtyvende december nittenhundrede og femoghalvfems.

*For regeringen for
Amerikas Forenede Stater*

*For Rådet for
Den Europæiske Union*

Bilag a)

Landbrugsprodukter (aftale indrømmelser — formatet skal ændres)

- Toldkontingent på 63 000 tons delvis sleben og sleben ris
1006 30 00 til 0 ECU/ton (erga omnes)
- Toldkontingent på 20 000 tons afskallet brown rice
1006 22 55 til 8 ECU/ton (erga omnes)
- Forhøjelse af det bestående toldkontingent for mandler med skal
0802 11 90, afskallede 0802 12 90 til 2 % fra 45 000 tons til 90 000 tons
- Nedsættelse af toldsatsen for dyrefoder til nul
2309 10 11
2309 10 31
(Søde) kirsebær, friske 0809 20 10/2
Toldkontingent på 800 tons (21. maj – 15. juli) til 4 % erga omnes og en nedsættelse af den endelige told fra 12 % til 6 % i perioden 16. juni – 15. juli
- en nedsættelse af toldsatsen for friske blade fra 2½ til 2 %
0604 9150

Ordningen for forvaltning af toldkontingenter på 63 000 tons delvis sleben og sleben ris og 20 000 tons afskallet brown rice skal omfatte tildeling til traditionelle leverandører. Det Europæiske Fællesskab kan også udpege ankomsthavne for at opretholde det traditionelle handelsmønster og leverandørforbindelser på anmodning af eksportlandet. De Forenede Stater har anmodet om, at Det Europæiske Fællesskabs import af ris under de to ovennævnte toldkontingenter fra De Forenede Stater indgår i det traditionelle handelsmønster med de nye medlemsstater. Det Europæiske Fællesskab vil inden for grænserne af fællesskabsretten træffe de nødvendige foranstaltninger til at imødekomme den amerikanske anmodning. Der vil blive afholdt yderligere konsultationer om, hvorledes aftalen skal gennemføres.

*Bilag b)***Aftale om informationsteknologi**

Det Europæiske Fællesskab har i forbindelse med sin kompensation i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 foretaget en betydelig nedsættelse af sine toldsætter på en lang række halvledere og integrerede kredsløb. Disse nedsættelser vil desuden blive gennemført fra den 1. januar 1996, hvilket er meget tidligere end som fastsat i den tidsplan for nedtrapning, der blev vedtaget ved afslutningen af Uruguay-runden.

Tilbuddet under forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, burde lette hurtige drøftelser om tilgangen til det endelige mål, som er en aftale om informationsteknologi, der skal omfatte afskaffelse af tolden i 2000 inden for informationsteknologisektoren. Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Stater vil, når forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, er afsluttet, søge at indgå en sådan aftale med Quad-partnere og andre større producenter af sådanne produkter i WTO.

BILAG II

BREVVEKSLING

mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om bilæggelse af en tvist vedrørende korn og ris

A. Brev fra Det Europæiske Fællesskab

Bruxelles, den 22. december 1995.

Hr. . . .,

Jeg har den ære at bekræfte følgende forståelse mellem De Forenede Staters og Det Europæiske Fællesskabs delegationer:

1. De Forenede Stater og Det Europæiske Fællesskab vedtager, at De Forenede Staters regering og Europa-Kommissionen i første kvartal 1996 og derefter på anmodning af en af parterne undersøger, hvorledes systemet med »repræsentative priser« for korn og ris fungerer. Hvis en af parterne mener, at ordningen materielt hindrer handelsstrømme mellem parterne, undersøger Kommissionen i samråd med De Forenede Staters regering straks det påviste problem med sigte på at finde passende løsninger. I produktionsåret 1996/97 udarbejder Kommissionen i samråd med De Forenede Staters regering en ordning for kumulativ tilbagebetaling for afskallet brown rice, og det indføres på forsøgsbasis.
2. Under undersøgelsen og konsultationerne har både Kommissionen og De Forenede Staters regering adgang til alle relevante data for at sikre gennemsigtighed og gøre det lettere at finde en passende løsning på det rejste problem. Sådanne datas fortrolighed beskyttes.
3. For at garantere nøjagtighed og gennemsigtighed drager Det Europæiske Fællesskab omsorg for, at de »repræsentative priser«, som det anvender til at fastsætte Fællesskabets told på importen af ris, er baseret på de mest ajourførte og bedst tilgængelige prisoplysninger.
4. De Forenede Stater tilbagetrækker sin anmodning (af november 1995) om nedsættelse af et WTO-tvistbilæggespanel vedrørende Det Europæiske Fællesskabs importordning for korn og ris. De Forenede Stater indgiver ikke på ny nogen sådan anmodning, forudsat at bestemmelserne i denne aftale gennemføres effektivt.
5. Det Europæiske Fællesskab vil ikke underminere De Forenede Staters handelsinteresser vedrørende korn og ris under de igangværende forhandlinger inden for rammerne af WTO om disse produkter.
6. Hvis markedsandelen af hvedeglutenimporten med EF-oprindelse i De Forenede Stater stiger i forhold til den gennemsnitlige markedsandel i 1990–1992, afholder Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Stater konsultationer med henblik på at finde en gensidigt acceptabel løsning.
7. Med forbehold af denne aftales bestemmelser forbeholder hver af parterne sig alle deres WTO-rettigheder.

Jeg har den ære at foreslå, at dette brev og Deres svarbrev udgør en aftale mellem vore to myndigheder.

Modtag, hr. . . ., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union

B. Brev fra Amerikas Forenede Stater

Bruxelles, den 22. december 1995.

Hr. ... ,

Jeg har hermed den ære at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd:

»Jeg har den ære at bekræfte følgende forståelse mellem De Forenede Staters og Det Europæiske Fællesskab delegationer:

1. De Forenede Stater og Det Europæiske Fællesskab vedtager, at De Forenede Staters regering og Europa-Kommissionen i første kvartal 1996 og derefter på anmodning af en af parterne undersøger, hvorledes systemet med »repræsentative priser« for korn og ris fungerer. Hvis en af parterne mener, at ordningen materielt hindrer handelsstrømme mellem parterne, undersøger Kommissionen i samråd med De Forenede Staters regering straks det påviste problem med sigte på at finde passende løsninger. I produktionsåret 1996/97 udarbejder Kommissionen i samråd med De Forenede Staters regering en ordning for kumulativ tilbagebetaling for afskallet brown rice, og det indføres på forsøgsbasis.
2. Under undersøgelsen og konsultationerne har både Kommissionen og De Forenede Staters regering adgang til alle relevante data for at sikre gennemsigtighed og gøre det lettere at finde en passende løsning på det rejste problem. Sådanne datas fortrolighed beskyttes.
3. For at garantere nøjagtighed og gennemsigtighed drager Det Europæiske Fællesskab omsorg for, at de »repræsentative priser«, som det anvender til at fastsætte Fællesskabets told på importen af ris, er baseret på de mest ajourførte og bedst tilgængelige prisoplysninger.
4. De Forenede Stater tilbagetrækker sin anmodning (af november 1995) om nedsættelse af et WTO-tvistbilæggespanel vedrørende Det Europæiske Fællesskabs importordning for korn og ris. De Forenede Stater indgiver ikke på ny nogen sådan anmodning, forudsat at bestemmelserne i denne aftale gennemføres effektivt.
5. Det Europæiske Fællesskab vil ikke underminere De Forenede Staters handelsinteresser vedrørende korn og ris under de igangværende forhandlinger inden for rammerne af WTO om disse produkter.
6. Hvis markedsandelen af hvedeglutenimporten med EF-oprindelse i De Forenede Stater stiger i forhold til den gennemsnitlige markedsandel i 1990–1992, afholder Det Europæiske Fællesskab og De Forenede Stater konsultationer med henblik på at finde en gensidigt acceptabel løsning.
7. Med forbehold af denne aftales bestemmelser forbeholder hver af parterne sig alle deres WTO-rettigheder.

Jeg har den ære at foreslå, at dette brev og Deres svarbrev udgør en aftale mellem vore to myndigheder.«

Jeg har den ære herved at bekræfte, at det ovenfor anførte kan accepteres af min regering, og at Deres brev sammen med nærværende skrivelse udgør en aftale i overensstemmelse med Deres forslag.

Modtag, hr. ... , forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen for
Amerikas Forenede Stater*

BILAG III

BREVVEKSLING

mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om priser på ris

A. Brev fra Det Europæiske Fællesskab

Bruxelles, den 22. december 1995.

Hr. ... ,

Under vore nylige drøftelser om Fællesskabets regler for beregning af Fællesskabets importtoldsatser for ris modtog vi oplysninger om markedssituationen i produktionsåret 1995/96.

På baggrund af disse drøftelser vil Det Europæiske Fællesskab med virkning fra den 1. januar 1996 erstatte den »repræsentative pris«, der i øjeblikket anvendes til beregning af disse toldsatser for afskallet, dampbehandlet og derefter tørret ris og afskallet ris for resten af produktionsåret 1995/96 med gennemsnittet af prisen for No. 1 Brown Parboiled 4/88 percent rice og den i øjeblikket anvendte pris (No. 2 Brown 4/73 percent rice) som angivet i det amerikanske landbrugsministeriums ugeblad Rice Market News. Denne »repræsentative pris« vil blive taget op til fornyet undersøgelse sammen med De Forenede Staters regering under konsultationerne om indførelse af ordningen for kumulativ tilbagebetaling, der er omhandlet i brevvekslingen om bilæggelsen af problemet vedrørende korn.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil anerkende modtagelsen af denne skrivelse.

Modtag, hr. ... , forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union*

B. Brev fra Amerikas Forenede Stater

Bruxelles, den 22. december 1995.

Hr. ... ,

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd:

»Under vore nylige drøftelser om Fællesskabets regler for beregning af Fællesskabets importtoldsatser for ris modtog vi oplysninger om markedssituationen i produktionsåret 1995/96.

På baggrund af disse drøftelser vil Det Europæiske Fællesskab med virkning fra den 1. januar 1996 erstatte den »repræsentative pris«, der i øjeblikket anvendes til beregning af disse toldsatser for afskallet, dampbehandlet og derefter tørret ris og afskallet ris for resten af produktionsåret 1995/96 med gennemsnittet af prisen for No. 1 Brown Parboiled 4/88 percent rice og den i øjeblikket anvendte pris (No. 2 Brown 4/73 percent rice) som angivet i det amerikanske landbrugsministeriums ugeblad Rice Market News. Denne »repræsentative pris« vil blive taget op til fornyet undersøgelse sammen med De Forenede Staters regering under konsultationerne om indførelse af ordningen for kumulativ tilbagebetaling, der er omhandlet i brevvekslingen om bilæggelsen af problemet vedrørende korn.«

Modtag, hr. ... , forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen for
Amerikas Forenede Stater*

BILAG IV

AFTALE

om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG CANADAS REGERING,

SOM ØNSKER at bringe deres forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT til afslutning på basis af et rimeligt og gensidigt tilfredsstillende kompromis,

SOM DESUDEN ØNSKER at styrke det nære partnerskab mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada i handelsmæssige og økonomiske anliggender,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

I. Indrømmelser vedrørende markedsadgang:

- A. Det Europæiske Fællesskab indarbejder i sin nye liste CLX, der skal gælde for De Femtens toldområde, de indrømmelser, der var medtaget i den tidligere liste LXXX, ændret ved Det Europæiske Fællesskabs liste, der er knyttet som bilag til Marrakesh-protokollen til den almindelige overenskomst 1994 (af 15. april 1994).
- B. Som fastsat i bilag A ⁽¹⁾, der er knyttet til og udgør en integrerende del af denne aftale, ned sætter og binder Det Europæiske Fællesskab de gældende toldsatser pr. 1. januar 1996 med de angivne undtagelser, åbner toldkontingenter som angivet og fremskynder tidsplanen for Uruguay-rundens toldindrømmelser.
- C. Forbedringer, der indrømmes tredjelande under Det Europæiske Fællesskabs forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT, skal også gælde for Canada.

II. Landbrugsanliggender:

- A. Canadas regering accepterer de grundlæggende elementer i Det Europæiske Fællesskabs tilgang til tilpasningen af De Tolvs og Finlands, Sveriges og Østrigs forpligtelser efter den nylige udvidelse af Fællesskabet:
- modregning af eksportforpligtelser
 - modregning af toldkontingenter
 - aggregering af indenlandske støtteforpligtelser.

De relevante juridiske gennemførelsesbestemmelser skal endnu aftales.

B. Begge parter vedtager følgende bestemmelser:

I det omfang, importen af svinekød og produkter af svinekød er omfattet af både GATT-toldkontingenterne og præferencetoldkontingenter til kontingentsatser for de central- og østeuropæiske lande, der er lavere end GATT-satserne, drager Kommissionen i samråd med de berørte lande omsorg for, at importen fra de central- og østeuropæiske lande i første række afskrives på præferencetoldkontingenterne.

Summen af Fællesskabets toldkontingenter for svinekød og tilberedte varer af svinekød forbliver på 76 600 tons ved udgangen af gennemførelsen af Uruguay-runderesultaterne.

Hvad angår den bilaterale handel med ost, forpligter Canada sig til at øge den aktuelle EF-landereserve på 12 247 tons (60 % af det samlede toldkontingent) til 66 % af det samlede toldkontingent.

Fællesskabet forpligter sig til at øge det bestående toldkontingent for canadisk lagret cheddar til 4 000 tons. De canadiske myndigheder vil meddele Canadian Dairy Commission, at »ægt-hedscertifikater« for »lagret cheddar« kun må udstedes for mængder omfattet af kontingentet.

Canada vil kun tillade import af cheddar fra Fællesskabet inden for sit kontingent, som er ledsaget af et eksportcertifikat udstedt af Det Europæiske Fællesskab.

Fællesskabet vil begrænse sine eksportsubsidier til fersk, kølet eller frosset okse- og kalvekød bestemt for Canada til højst 5 000 tons årligt. På grundlag af dette tilsagn kan europæiske okse-

⁽¹⁾ Se bilagene til forordning (EF) nr. 3093/95 på side 1 i denne Tidende.

kødseksportører anmode Canadian International Trade Tribunal (CITT) om at foretage en undersøgelse i henhold til Section 76 i Special Import Measures Act (SIMA) af Canadian Import Tribunals afgørelse af 25. juli 1986 vedrørende udbenet forarbejdningsoksekød fra Det Europæiske Økonomiske Fællesskab. En undersøgelse af Section 76 kan begæres af enhver part, der er berørt af den pågældende afgørelse.

Canada accepterer at binde sin toldsats som fri for de pastaprodukter, der i øjeblikket er omfattet af den såkaldte »pasta remission order«, dvs. pastaprodukter henhørende under pos. 1902 19 91, 1902 19 99 og 1902 12 92.

III. Afsluttende bestemmelser:

- A. Denne aftale træder i kraft på datoen for undertegnelsen.
- B. Hver af parterne kan til enhver tid anmode om afholdelse af konsultationer om de anliggender, der er omhandlet i denne aftale.

Undertegnet i Bruxelles, den toogtyvende december nittenhundrede og femoghalvfems i to eksemplarer på engelsk og fransk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

*For regeringen for
Canada*

*For Rådet for
Den Europæiske Union*

BREVVEKSLING

mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om afslutning af forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT

A. Brev fra Det Europæiske Fællesskab

Bruxelles, den 22. december 1995

Hr. . . . ,

Jeg har den ære at bekræfte følgende forståelse mellem Canadas og Det Europæiske Fællesskabs delegationer:

1. Under hensyntagen til den ekstraordinære markedssituation, der forventes at fortsætte i resten af produktionsåret 1995/96 for hvede (blød og hård hvede), har Det Europæiske Fællesskab accepteret at foretage følgende tilpasninger af sine importregler for blød og hård hvede for at afhjælpe den aktuelle vanskelige markedssituation.
 - a) Fra den 1. januar til den 30. juni 1996 vil nedslaget for hvede af høj kvalitet blive forøget fra 8 ECU/ton til 14 ECU/ton.
 - b) For samme periode vil kravet for hård hvede om 73 % glasagtige korn nedsættes til standardniveauet på 60 %.

Canada vil under forudsætning af, at ovennævnte ændringer gennemføres, trække sin aktuelle anmodning om et WTO-panel vedrørende Fællesskabets kornforordninger tilbage.

Med forbehold af det ovenfor anførte bevarer hver part alle sine WTO-rettigheder. Aftalen er uden indflydelse på hver af parternes retlige holdning i alle anliggender, der er omfattet af aftalen.

Det er vedtaget, at de to parter indleder drøftelser i første kvartal 1996 for at undersøge, hvilke foranstaltninger der vil blive nødvendige i efterfølgende produktionsår.

2. Med henblik på at afslutte de igangværende forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT om landbruget og finde en løsning på Canadas krav i henhold til artikel XXIV, stk. 6, vedrørende byg som følge af de tidligere udvidelser af Den Europæiske Union, er parterne blevet enige om følgende:

- nedsættelse af toldsatsen for kanariefrø (1008 30 00) til nulsats
- et MFN-toldkontingent på 50 000 tons for hård hvede (med et mindsteindhold af glasagtige kerner på 73 %) til nulsats
- et MFN-toldkontingent på 10 000 tons for bearbejdet havre (1104 22 90) til nulsats
- i det omfang, importen af svinekød og produkter af svinekød er omfattet af både GATT-toldkontingenterne og præferencetoldkontingenter til kontingentsatser for de central- og østeuropæiske lande, der er lavere end GATT-satserne, drager Kommissionen i samråd med de berørte lande omsorg for, at importen fra de central- og østeuropæiske lande i første række afskrives på præferencetoldkontingenterne
- summen af Fællesskabets toldkontingenter for svinekød og tilberedte varer af svinekød forbliver på 76 600 tons ved udgangen af gennemførelsen af Uruguay-runderesultaterne.

Den canadiske regering accepterer de grundlæggende elementer i Det Europæiske Fællesskabs tilgang til tilpasningen af De Tolvs og Finlands, Sveriges og Østrigs forpligtelser efter den nylige udvidelse af Fællesskabet:

- modregning af eksportforpligtelser
- modregning af toldkontingenter
- aggregering af indenlandske støtteforpligtelser.

De relevante juridiske gennemførelsesbestemmelser skal endnu aftales.

3. Hvad angår den bilaterale handel med ost, forpligter Canada sig til at øge den aktuelle EF-landereserve på 12 247 tons (60 % af det samlede toldkontingent) til 66 % af det samlede toldkontingent. Fællesskabet forpligter sig til at øge det bestående toldkontingent for canadisk lagret cheddar til 4 000 tons. De canadiske myndigheder vil meddele Canadian Dairy Commission, at »ægthedscertifikater« for »lagret cheddar« kun må udstedes for mængder omfattet af kontingentet. Canada vil kun tillade import af cheddar fra Fællesskabet inden for sit kontingent, som er ledsaget af et eksportcertifikat udstedt af Det Europæiske Fællesskab.
4. Fællesskabet vil begrænse sine eksportsubsidier til fersk, kølet eller frosset okse- og kalvekød bestemt for Canada til højst 5 000 tons årligt. På grundlag af dette tilsagn kan europæiske oksekødseksportører anmode Canadian International Trade Tribunal (CITT) om at foretage en undersøgelse i henhold til Section 76 i Special Import Measures Act (SIMA) af Canadian Import Tribunals afgørelse af 25. juli 1986 vedrørende udbenet forarbejdningsoksekød fra Det Europæiske Økonomiske Fællesskab. En undersøgelse af Section 76 kan begæres af enhver part, der er berørt af den pågældende afgørelse.
5. Canada accepterer at binde sin toldsats som fri for de pastaprodukter, der i øjeblikket er omfattet af den såkaldte »pasta remission order«, dvs. pastaprodukter henhørende under pos. 1902 19 91, 1902 19 99 og 1902 12 92.

Jeg har den ære at foreslå, at dette brev og Deres svarbrev udgør en aftale mellem vore to myndigheder.

Modtag, hr. . . ., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse

*På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union*

B. Brev fra Canada

Bruxelles, den 22. december 1995

Hr. . . .,

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd:

»Jeg har den ære at bekræfte følgende forståelse mellem Canadas og Det Europæiske Fællesskabs delegationer:

1. Under hensyntagen til den ekstraordinære markedssituation, der forventes at fortsætte i resten af produktionsåret 1995-96 for hvede (blød og hård hvede), har Det Europæiske Fællesskab accepteret at foretage følgende tilpasninger af sine importregler for blød og hård hvede for at afhjælpe den aktuelle vanskelige markedssituation.
 - a) Fra den 1. januar til den 30. juni 1996 vil nedslaget for hvede af høj kvalitet blive forøget fra 8 ECU/ton til 14 ECU/ton.
 - b) For samme periode vil kravet for hård hvede om 73 % glasagtige korn nedsættes til standardniveauet på 60 %.

Canada vil under forudsætning af, at ovennævnte ændringer gennemføres, trække sin aktuelle anmodning om et WTO-panel vedrørende Fællesskabets kornforordninger tilbage.

Med forbehold af det ovenfor anførte bevarer hver part alle sine WTO-rettigheder. Aftalen er uden indflydelse på hver af parternes retlige holdning i alle anliggender, der er omfattet af aftalen.

Det er vedtaget, at de to parter indleder drøftelser i første kvartal 1996 for at undersøge, hvilke foranstaltninger der vil blive nødvendige i efterfølgende produktionsår.

2. Med henblik på at afslutte de igangværende forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT om landbruget og finde en løsning på Canadas krav i henhold til artikel XXIV, stk. 6, vedrørende byg som følge af de tidligere udvidelser af Den Europæiske Union, er parterne blevet enige om følgende:

- nedsættelse af toldsatsen for kanariefrø (1008 30 00) til nulsats
- et MFN-toldkontingent på 50 000 tons for hård hvede (med et mindsteinhold af glasagtige kerner på 73 %) til nulsats
- et MFN-toldkontingent på 10 000 tons for bearbejdet havre (1104 22 90) til nulsats
- i det omfang, importen af svinekød og produkter af svinekød er omfattet af både GATT-toldkontingenterne og præferencetoldkontingenter til kontingentsatser for de central- og østeuropæiske lande, der er lavere end GATT-satserne, drager Kommissionen i samråd med de berørte lande omsorg for, at importen fra de central- og østeuropæiske lande i første række afskrives på præferencetoldkontingenterne
- summen af Fællesskabets toldkontingenter for svinekød og tilberedte varer af svinekød forbliver på 76 600 tons ved udgangen af gennemførelsen af Uruguay-runderesultaterne.

Den canadiske regering accepterer de grundlæggende elementer i Det Europæiske Fællesskabs tilgang til tilpasningen af De Tolvs og Finlands, Sveriges og Østrigs forpligtelser efter den nylige udvidelse af Fællesskabet:

- modregning af eksportforpligtelser
- modregning af toldkontingenter
- aggregering af indenlandske støtteforpligtelser.

De relevante juridiske gennemførelsesbestemmelser skal endnu aftales.

3. Hvad angår den bilaterale handel med ost, forpligter Canada sig til at øge den aktuelle EF-landerreserve på 12 247 tons (60 % af det samlede toldkontingent) til 66 % af det samlede toldkontingent. Fællesskabet forpligter sig til at øge det bestående toldkontingent for canadisk lagret cheddar til 4 000 tons. De canadiske myndigheder vil meddele Canadian Dairy Commission, at »ægthedscertifikater« for »lagret cheddar« kun må udstedes for mængder omfattet af kontingentet. Canada vil kun tillade import af cheddar fra Fællesskabet inden for sit kontingent, som er ledsaget af et eksportcertifikat udstedt af Det Europæiske Fællesskab.
4. Fællesskabet vil begrænse sine eksportsubsidier til fersk, kølet eller frosset okse- og kalvekød bestemt for Canada til højst 5 000 tons årligt. På grundlag af dette tilsagn kan europæiske oksekødseksportører anmode Canadian International Trade Tribunal (CITT) om at foretage en undersøgelse i henhold til Section 76 i Special Import Measures Act (SIMA) af Canadian Import Tribunals afgørelse af 25. juli 1986 vedrørende udbenet forarbejdningsoksekød fra Det Europæiske Økonomiske Fællesskab. En undersøgelse af Section 76 kan begæres af enhver part, der er berørt af den pågældende afgørelse.
5. Canada accepterer at binde sin toldsats som fri for de pastaprodukter, der i øjeblikket er omfattet af den såkaldte »pasta remission order«, dvs. pastaprodukter henhørende under pos. 1902 19 91, 1902 19 99 og 1902 12 92.

Jeg har den ære at foreslå, at dette brev og Deres svarbrev udgør en aftale mellem vore to myndigheder.»

Jeg har hermed den ære at bekræfte, at det ovenfor anførte kan accepteres af min regering, og at Deres brev sammen med nærværende skrivelse udgør en aftale i overensstemmelse med Deres forslag.

Modtag, hr. ..., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen for
Canada*

RÅDETS AFGØRELSE

af 22. december 1995

om indgåelse af resultaterne af forhandlingerne med visse tredjelande i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT og om andre dertil knyttede anliggender

(95/592/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113, sammenholdt med artikel 228, stk. 2, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har ført forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT); disse forhandlinger har ført til aftaler med Australien, Chile, Japan, New Zealand og Thailand;

det var også i Fællesskabets interesse at løse visse verserende problemer på landbrugsområdet med de pågældende parter;

det er i Fællesskabets interesse at godkende disse aftaler

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Følgende aftaler og brevvekslinger godkendes herved på Fællesskabets vegne:

- aftalen om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT (bilag I)
- brevvekslingen mellem det Europæiske Fællesskab og Australien om afslutning af forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT (bilag I)

— sideskrivelsen mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien (bilag I).

— aftalen om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Chile i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT (bilag II)

— forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT (bilag III)

— aftalen om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT (bilag IV)

— aftalen om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Thailand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT (bilag V)

Teksterne i de i stk. 1 omhandlede retsakter er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne aftalerne og brevvekslingerne med bindende virkning for Fællesskabet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1995.

På Rådets vegne

L. ATIENZA SERNA

Formand

BILAG I

AFTALE

om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG AUSTRALIEN,

- SOM ØNSKER at bringe deres forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT til afslutning på basis af et rimeligt og gensidigt tilfredsstillende kompromis,
- SOM DESUDEN ØNSKER at styrke det nære partnerskab mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien i handelsmæssige og økonomiske anliggender,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

A. Det Europæiske Fællesskab indarbejder i sin nye liste CLX for De Femtens toldområde, de indrømmelser, der var medtaget i den tidligere liste LXXX, ændret ved Det Europæiske Fællesskabs liste, der er knyttet som bilag til Marrakesh-protokollen til den almindelige overenskomst 1994 (af 15. april 1994).

B. For at afslutte de igangværende forhandlinger om landbruget i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT, er der opnået enighed om følgende for så vidt angår toldkontingenter med anvendelse fra 1. januar 1996:

- Tildelingen for Australien under Fællesskabets toldkontingent for oksekød af høj kvalitet øges med 2 000 tons.
- Tildelingen for Australien under Fællesskabets toldkontingent for fårekød øges med 1 150 tons.
- Tildelingen for Australien under Fællesskabets toldkontingent for cheddar øges med 750 tons.
- Toldkontingent på 63 000 tons delvis sleben og sleben ris 1006 30 00 til 0 ECU/ton (erga omnes) ⁽¹⁾.

- Toldkontingent på 20 000 tons afskallet brown rice 1006 20 55 til 88 ECU/ton (erga omnes) ⁽¹⁾
- Toldkontingent på 21 000 tons havre 1004 00 50 til 89 ECU/ton (erga omnes).

Australiens regering accepterer de grundlæggende elementer i Det Europæiske Fællesskabs tilgang til tilpasningen af De Tolvs og Finlands, Sveriges og Østrigs GATT-forpligtelser efter den nylige udvidelse af Fællesskabet:

- modregning af eksportforpligtelser
- modregning af toldkontingenter
- aggregering af indenlandske støtteforpligtelser.

De relevante juridiske gennemførelsesbestemmelser skal endnu aftales.

C. Afsluttende bestemmelser:

Denne aftale træder i kraft på datoen for undertegnelsen.

Hver af parterne kan til enhver tid anmode om afholdelse af konsultationer om de anliggender, der er omhandlet i denne aftale.

Unterskrevet i Bruxelles, den toogtyvende december nittenhundrede og femoghalvfems.

*For regeringen
for Australien*

*På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union*

⁽¹⁾ Forvaltningen af dette kontingent vil omfatte tildelingen til traditionelle leverandører.

BREVVEKSLING

mellem Det Europæiske Fællesskab og Australien om afslutning af forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT

A. Brev fra Det Europæiske Fællesskab

Bruxelles, den 22. december 1995

Hr. ...,

Jeg har den ære at bekræfte følgende forståelse mellem Australiens og Det Europæiske Fællesskabs delegationer:

1. For at afslutte de igangværende forhandlinger om landbruget i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT er der opnået enighed om følgende for så vidt angår toldkontingenter med anvendelse fra 1. januar 1996:
 - Tildelingen for Australien under Fællesskabets toldkontingent for oksekød af høj kvalitet øges med 2 000 tons.
 - Tildelingen for Australien under Fællesskabets toldkontingent for fårekød øges med 1 150 tons.
 - Tildelingen for Australien under fællesskabets toldkontingent for cheddar øges med 750 tons.
 - Toldkontingent på 63 000 tons delvis sleben og sleben ris 1006 30 00 til 0 ECU/ton (erga omnes) ⁽¹⁾.
 - Toldkontingent på 20 000 tons afskallet brown rice 1006 20 55 til 88 ECU/ton (erga omnes) ⁽¹⁾.
 - Toldkontingent på 21 000 tons havre 1004 00 50 til 89 ECU/ton (erga omnes).

Australiens regering accepterer de grundlæggende elementer i Det Europæiske Fællesskabs tilgang til tilpasningen af De Tolvs og Finlands, Sveriges og Østrigs GATT-forpligtelser efter den nylige udvidelse af Fællesskabet:

- modregning af eksportforpligtelser
- modregning af toldkontingenter
- aggregering af indenlandske støtteforpligtelser.

De relevante juridiske gennemførelsesbestemmelser skal endnu aftales.

2. Australien og Det Europæiske Fællesskab er enige om i første kvartal af 1996 at undersøge, hvorledes systemet »repræsentative priser« for korn fungerer, for så vidt som det påvirker den australske eksport af hvede af høj kvalitet til Fællesskabet.

3. Vin

Australian Capital City Show Awards

Begge sider var enige om, at

- Fællesskabet i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 3201/90 anerkender Australien Wine Show Awards ved at offentliggøre navnene på de pågæl-

⁽¹⁾ Forvaltningen af dette kontingent vil omfatte tildelingen til traditionelle leverandører.

dende organisationer i serie C af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Denne anerkendelse udelukker enhver brug af fællesskabsnavne, der er beskyttet i kraft af vinaftalen mellem Fællesskabet og Australien, som klassebeskrivelser for præmierne

- Australien skal sikre, at arrangørerne af konkurrencen ændrer deres regler, så der i tilfælde, hvor en klassebeskrivelse består af eller indeholder et navn, der er anført i vinaftalens artikel 8, dvs. »sherryklasse«, »portvinsklasse«, anvendes til at beskrive og/eller præsentere vine, herunder i reklamer, ikke henvises til, at den pågældende præmie er blevet anerkendt af Det Europæiske Fællesskab.

Andre udestående spørgsmål bør straks behandles og løses inden for rammerne af vinaftalen.

Jeg har den ære at foreslå, at dette brev og Deres svarbrev udgør en aftale mellem vore to myndigheder.

Modtag, hr. . . ., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union

B. Brev fra Australien

Bruxelles, den 22. december 1995.

Hr. ...

Jeg har den ære at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd.

»Jeg har den ære at bekræfte følgende forståelse mellem Australiens og Det Europæiske Fællesskabs delegationer:

1. For at afslutte de igangsværende forhandlinger om landbruget i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT er der opnået enighed om følgende for så vidt angår toldkontingenter med anvendelse fra 1. januar 1996:
 - Tildelingen for Australien under Fællesskabets toldkontingent for oksekød af høj kvalitet øges med 2 000 tons.
 - Tildelingen for Australien under Fællesskabets toldkontingent for fårekød øges med 1 150 tons.
 - Tildelingen for Australien under Fællesskabets toldkontingent for cheddar øges med 750 tons.
 - Toldkontingent på 63 000 tons delvis sleben og sleben ris 1006 30 00 til 0 ECU/ton (erga omnes) ⁽¹⁾.
 - Toldkontingent på 20 000 tons afskallet brown rice 1006 20 55 til 88 ECU/ton (erga omnes) ⁽¹⁾.
 - Toldkontingent på 21 000 tons havre 1004 00 50 til 89 ECU/ton (erga omnes).

Australiens regering accepterer de grundlæggende elementer i Det Europæiske Fællesskabs tilgang til tilpasningen af De Tolvs og Finlands, Sveriges og Østrigs GATT-forpligtelser efter den nylige udvidelse af Fællesskabet:

- modregning af eksportforpligtelser
- modregning af toldkontingenter
- aggregering af indenlandske støtteforpligtelser.

De relevante juridiske gennemførelsesbestemmelser skal endnu aftales.

2. Australien og Det Europæiske Fællesskab er enige om i første kvartal af 1996 at undersøge, hvorledes systemet med »repræsentative priser« for korn fungerer, for så vidt som det påvirker den australske eksport af hvede af høj kvalitet til Fællesskabet.

3. Vin

Australian Capital City Show Awards

Begge sider var enige om, at

- Fællesskabet i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 3201/90 anerkender Australian Wine Show Awards ved at offentliggøre navnene på de pågældende organisationer i serie C af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Denne

⁽¹⁾ Forvaltningen af dette kontingent vil omfatte tildelingen til traditionelle leverandører.

anerkendelse udelukker enhver brug af fællesskabsnavne, der er beskyttet i kraft af vinaftalen mellem Fællesskabet og Australien, som klassebeskrivelser for præmierne

- Australien skal sikre, at arrangørerne af konkurrencen ændrer deres regler, så der i tilfælde, hvor en klassebeskrivelse består af eller indeholder et navn, der er anført i vinaftalens artikel 8, dvs. »sherryklasse«, »portvinsklasse«, anvendes til at beskrive og/eller præsentere vine, herunder i reklamer, ikke henvises til, at den pågældende præmie er blevet anerkendt af Det Europæiske Fællesskab.

Andre udestående spørgsmål bør straks behandles og løses inden for rammerne af vinaftalen.

Jeg har den ære at foreslå, at dette brev og Deres svarbrev udgør en aftale mellem vore to myndigheder.«

Jeg har den ære hermed at bekræfte, at det ovenfor anførte kan accepteres af min regering, og at Deres brev sammen med nærværende skrivelse udgør en aftale i overensstemmelse med Deres forslag.

Modtag, hr. . . ., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen
for Australien*

TILLÆGSSKRIVELSE MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG AUSTRALIEN

A. Brev fra Det Europæiske Fællesskab

Bruxelles, den 22. december 1995.

Hr. ... ,

Det Europæiske Fællesskab bekræfter, at det ikke agter at inkludere levende heste eller fårekød i sin nye liste som varer, hvortil der kan ydes eksportsubsidier anført i aftalen om landbrug.

Det Europæiske Fællesskab og Australien genoptager i første kvartal af 1996 drøftelserne om udestående spørgsmål under vinaftalen og bestræber sig på at løse disse spørgsmål så hurtigt som muligt.

Forvaltningen af toldkontingentet på 63 000 tons sleben ris og toldkontingentet på 20 000 tons afskallet brown rice vil omfatte tildelinger til traditionelle leverandører på grundlag af deres eksport til Østrig, Sverige og Finland.

Specifikationerne for toldkontingentet på 21 000 tons møllerihavre er:

- en mindste prøvevægt på 55 kg pr. hektoliter
- et maksimalt fugtighedsniveau på 12 %
- en maksimal iblanding (frø fremmede for Fællesskabet) på 2 %.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil anerkende modtagelsen af denne skrivelse.

Modtag, hr. ... , forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union*

B. Brev fra Australien

Bruxelles, den 22. december 1995.

Hr. . . .,

Jeg har den ære at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse af dags dato med følgende ordlyd:

»Det Europæiske Fællesskab bekræfter, at det ikke agter at inkludere levende heste eller fårekød i sin nye liste som varer, hvortil der kan ydes eksportsubsidier anført i aftalen om landbrug.

Det Europæiske Fællesskab og Australien genoptager i første kvartal af 1996 drøftelserne om udestående spørgsmål under vinaftalen og bestræber sig på at løse disse spørgsmål så hurtigt som muligt.

Forvaltningen af toldkontingentet på 63 000 tons sleben ris og toldkontingentet på 20 000 tons afskallet brown rice vil omfatte tildelinger til traditionelle leverandører på grundlag af deres eksport til Østrig, Sverige og Finland.

Specifikationer for toldkontingentet på 21 000 tons møllerihavre er:

- en mindste prøvevægt på 55 kg pr. hektoliter
- et maksimalt fugtighedsniveau på 12 %
- en maksimal iblanding (frø fremmede for Fællesskabet) på 2 %.

Modtag, hr. . . ., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

*For regeringen for
Australien*

BILAG II

AFTALE

om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Chile i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB og CHILE,

SOM ØNSKER at bringe deres forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT til afslutning på basis af et rimeligt og gensidigt tilfredsstillende kompromis,

SOM DESUDEN ØNSKER at styrke det nære partnerskab mellem Det Europæiske Fællesskab og Chile i handelsmæssige og økonomiske anliggender,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

- A. Det Europæiske Fællesskab indarbejder i sin nye liste CLX for De Femtens toldområde, de indrømmelser, der var medtaget i den tidligere liste LXXX, ændret ved Det Europæiske Fællesskabs liste, der er knyttet som bilag til Marrakesh-protokollen til den almindelige overenskomst 1994 (af 15. april 1994).
- B. For at afslutte de igangværende forhandlinger om landbruget i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT, er der opnået enighed om følgende med virkning fra den 1. januar 1996:
- 0808 10 99 friske æbler (1. april–31. juli): nedsættelse af den endelige told med 50 % (fra 3 % til 1,5 %).
 - 0808 20 33 friske pærer (1.–30. april og 1.–15. juli): nedsættelse af den endelige told med 50 % (fra 2,5 % til 1,3 %).
 - 0813 00 00 tørrede æbler: nedsættelse af den endelige told med 50 % (fra 6,4 % til 3,2 %).
 - 0813 40 92 andre tørrede frugter: nedsættelse af den endelige told med 50 % (fra 4,8 % til 2,4 %).
 - Tildelingen for Chile under Fællesskabets toldkontingent for fårekød øges med 1 510 tons.

Chiles regering accepterer de grundlæggende elementer i Det Europæiske Fællesskabs tilgang til tilpasningen af De Tolvs og Finlands, Sveriges og Østrigs GATT-forpligtelser efter den nylige udvidelse af Fællesskabet:

- modregning af eksportforpligtelser
- modregning af toldkontingenter
- aggregering af indenlandske støtteforpligtelser.

De relevante juridiske gennemførelsesbestemmelser skal endnu aftales.

C. Der er endvidere opnået enighed om følgende:

- 2301 20 00 fiskemel: nedsættelse af tolden til nul.

D. Afsluttende bestemmelser:

Denne aftale træder i kraft på datoen for undertegnelsen.

Hver af parterne kan til enhver tid anmode om afholdelse af konsultationer om de anliggender, der er omhandlet i denne aftale.

Undertegnet i Bruxelles, den toogtyvende december nittenhundrede og femoghalvfems

*For regeringen
for Chile*

*På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union*

BILAG III

FORHANDLINGERNE

mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB og JAPAN,

SOM ØNSKER at bringe deres forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT til afslutning på en rimelig og gensidigt tilfredsstillende måde,

SOM DESUDEN ØNSKER at styrke det nære partnerskab mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i handelsmæssige og økonomiske anliggender,

ER NÅET TIL DEN NEDENFOR BESKREVNE LØSNING:

I. Indrømmelser vedrørende markedsadgang:

- A. Det Europæiske Fællesskab indarbejder i sin nye liste CLX for De Femtens toldområde, de indrømmelser, der var medtaget i den tidligere liste LXXX, der er knyttet som bilag til Marrakesh-protokollen til GATT 1994 (af 15. april 1994).
- B. Som fastsat i bilag A nedsætter og binder Det Europæiske Fællesskab de gældende toldsatser pr. 1. januar 1996 med de angivne undtagelser, åbner toldkontingenter som angivet og fremskynder tidsplanen for Uruguay-rundens toldindrømmelser.
- C. Forbedringer indrømmet tredjelande af Det Europæiske Fællesskab i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT finder tilsvarende anvendelse på Japan.

II. Landbrugsanliggender:

- A. De grundlæggende elementer i Det Europæiske Fællesskabs tilgang til tilpasningen af De Tolvs og Finlands, Sveriges og Østrigs forpligtelser efter den nylige udvidelse af Fællesskabet er som følger:
 - modregning af eksportforpligtelser
 - modregning af toldkontingenter
 - aggregering af indenlandske støtteforpligtelser.De relevante juridiske gennemførelsesbestemmelser skal endnu aftales.
- B. Følgende toldnedsættelse finder sted med virkning fra den 1. januar 1996:
1209 91 90: andre grøntsagsfrø (undtagen kålrabi)
Nedsættelse af den endelige told fra 4 % til 3 %.

Undertegnet i Bruxelles, den toogtyvende december nittenhundrede og femoghalvfems.

*For regeringen
for Japan*

*På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union*

BILAG A

1. Det Europæiske Fællesskab fremskynder de nedsættelser som led i Uruguay-runden, der skal finde sted den 1. januar 1997, til den 1. januar 1996 for alle varer undtagen landbrugsprodukter (fiskerivarer og industrivarer), bortset fra dem, der er anført særskilt i bilag I til III i Rådets forordning om gennemførelsen af toldnedsættelser som følge af forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT efter Finlands, Sveriges og Østrigs tiltrædelse.
2. Nedsættelserne i bilag I til III vil blive gennemført således:
 - a) Fra den 1. januar 1996 er de bundne toldsætter for de varer, der er anført i bilag I, de i kolonne 3 i dette bilag anførte.
 - b) Fra den 1. januar 1996 er de autonome og bundne toldsætter for de varer, der er anført i bilag II, de i henholdsvis kolonne 3 og 4 i dette bilag anførte.
 - c) For de varer, der er anført i afdeling 1 i bilag III, er de gældende bundne toldsætter pr. 1. januar 1996 de i kolonne 3 anførte.

For de varer, der er anført i afdeling 2 i bilag III, nedsættes de bundne toldsætter gradvis efter den i kolonne 3 angivne tidsplan.

For de varer, der er anført i afdeling 3 i bilag III, og inden for den mængde, der er anført i kolonne 3, er de gældende bundne toldsætter pr. 1. januar 1996 de i kolonne 4 anførte.

BILAG IV

AFTALE

om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB og NEW ZEALAND,

SOM ØNSKER at bringe deres forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT til afslutning på basis af et rimeligt og gensidigt tilfredsstillende kompromis,

SOM DESUDEN ØNSKER at styrke det nære partnerskab mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i handelsmæssige og økonomiske anliggender,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

A. Det Europæiske Fællesskab indarbejder i sin nye liste CLX for De Femtens toldområde, de indrømmelser, der var medtaget i den tidligere liste LXXX, ændret ved Det Europæiske Fællesskabs liste, der er knyttet som bilag til Marrakesh-protokollen til den almindelige overenskomst 1994 (af 15. april 1994).

B. For at afslutte de igangværende forhandlinger om landbruget i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT, er der opnået enighed om følgende for så vidt angår toldkontingenterne med anvendelse fra 1. januar 1996:

- Tildelingen for New Zealand under Fællesskabets toldkontingent for fårekød øges med 1 700 tons.
 - Tildelingen for New Zealand under Fællesskabets toldkontingent for ost til forarbejdning øges med 1 000 tons.
 - Tildelingen for New Zealand under Fællesskabets toldkontingent for cheddar øges med 500 tons.
 - Toldkontingent på 300 tons oksekød af høj kvalitet (skal fastlægges) til 20 %.
- ex 0810 90 10 kiwifrugter perioden 15. maj – 15. november:
- nedsættelse af den endelige toldsats fra 8,8 % til 8,0 %

- nedsættelse med 0,8 procentpoint af toldsatsen på hvert stadium forud for den endelige toldsats ikrafttræden. Den første sådanne nedsættelse sker den 15. maj 1996.

New Zealands regering accepterer de grundlæggende elementer i Det Europæiske Fællesskabs tilgang til tilpasningen af De Tolvs og Finlands, Sveriges og Østrigs forpligtelser efter den nylige udvidelse af Fællesskabet:

- modregning af eksportforpligtelser
- modregning af toldkontingenter
- aggregering af indenlandske støtteforpligtelser.

De relevante juridiske gennemførelsesbestemmelser skal endnu aftales.

C. Der er endvidere opnået enighed om følgende:

- ex 0304 20 96 frosne fiskefileter af arterne *Pseudocyttus Maculatus* og *Allocytus spp*
- Toldkontingent på 200 tons til 0 ECU/ton.

D. Afsluttende bestemmelser:

Denne aftale træder i kraft på datoen for undertegnelsen.

Hver af parterne kan til enhver tid anmode om afholdelse af konsultationer om de anliggender, der er omhandlet i denne aftale.

Undertegnet i Bruxelles, den toogtyvende december nittenhundrede og femoghalvfems.

*For regeringen
for New Zealand*

*På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union*

BILAG V

AFTALE

om afslutning af forhandlingerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Thailand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB og KONGERIGET THAILAND,

SOM ØNSKER at bringe deres forhandlinger i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT til afslutning på basis af et rimeligt og gensidigt tilfredsstillende kompromis,

SOM DESUDEN ØNSKER at styrke det nære partnerskab mellem Det Europæiske Fællesskab og Thailand i handelsmæssige og økonomiske anliggender,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:

- A. Det Europæiske Fællesskab indarbejder i sin nye liste CLX for De Femtens toldområde, de indrømmelser, der var medtaget i den tidligere liste LXXX, ændret ved Det Europæiske Fællesskabs liste, der er knyttet som bilag til Marrakesh-protokollen til den almindelige overenskomst 1994 (af 15. april 1994).
- B. For at afslutte de igangværende forhandlinger om landbruget i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT, er der opnået enighed om følgende:
- Bundet toldkontingent på 63 000 tons delvis sleben og sleben ris
1006 30 00 til 0 ECU/ton (erga omnes) med virkning fra den 1. januar 1996.
 - Bundet toldkontingent på 20 000 tons afskallet brown rice
1006 20 55 til 88 ECU/ton (erga omnes) med virkning fra den 1. januar 1996.
- Kongeriget Thailands regering accepterer de grundlæggende elementer i Det Europæiske Fællesskabs tilgang til tilpasningen af De Tolvs og Finlands, Sveriges og Østrigs forpligtelser efter den nylige udvidelse af Fællesskabet:
- modregning af eksportforpligtelser
 - modregning af toldkontingenter
 - aggregering af indenlandske støtteforpligtelser.
- De relevante juridiske gennemførelsesbestemmelser skal endnu aftales.
- C. Afsluttende bestemmelser:
- Denne aftale træder i kraft på datoen for undertegnelsen.
- Hver af parterne kan til enhver tid anmode om afholdelse af konsultationer om de anliggender, der er omhandlet i denne aftale.

Undertegnet i Bruxelles, den toogtyvende december nittenhundrede og femoghalvfems.

*For regeringen
for Kongeriget Thailand*

*På vegne af
Rådet for Den Europæiske Union*

Teknisk bilag

Grundlaget for aftalerne er som følger:

- sleben eller delvis sleben ris (1006 30 00)
Toldkontingent på 63 000 tons (Thailand 19 505 tons + 10 %)
- afskallet ris (1006 20 55)
Toldkontingent på 20 000 tons (Thailand 1 647 tons + 10 %).

I det omfang Kongeriget Thailand drager fordel af hvert af ovennævnte toldkontingenter, udstedes der automatisk EF-importlicenser inden for de aftalte mængder på grundlag af eksportcertifikater udstedt af Thailands regering.
